美南國際電視網全新政論節目「休士頓論壇」第二集今晚直播

全新政論節目休士頓論壇片頭.

【本報訊】美南國際電視網自製自播，全新政論性節目「休士頓論壇」(Houston Asian Voice)將於6月2日第二集現場直播，第二集將探討三大議題「蔡英文上任，狀況頻出」、「川普獲足夠提名票數」、「糖城市長6月11日決選」.

主持陣容馬健(左)、常中政(中)與李堅強教授(右).

節目由休士頓名嘴兼主持人常中政、馬健與休士頓大學城中校區教授李堅強聯手主持. 節目陣容堅強，內容涵蓋社區、兩岸、國際時事重大議題探討，由三人針對不同的時事觀點和立場切入，激盪不同的討論火花，給予觀眾全新政論感官.

當集節目將於6月2日(周四)晚間7點半至8點半在美南國際電視台STV15.3頻道直播，6月3日(周五)下午12點半至1點半重播，未來節目將於當月定期現場直播，請關注本版與電視節目預告.

央視財經頻道「購時尚」時尚重塑自我 自信改變人生

節目介紹：《購時尚》欄目作爲中央電視台第一檔大型原創時尚消費真人秀節目，節目以"時尚重塑自我、自信改變人生"爲宗旨，通過時尚消費提升時尚氣質，成爲一代人共同面對的課題，所以，《購時尚》追求的就是，陪伴觀眾，將生活習慣、生活技巧提升爲生活藝術和生活哲學，培養熱愛生活的一代人.

節目以時尚變身爲主題，以普通百姓爲主人公的真人秀節目，通過深入、全面刻畫選手個人形象的改變和提升，展現當今百姓生活狀態與心理狀態，倡導一種積極健康、樂觀向上的健康心態. 另外，節目不僅邀請了數十多位國內時尚界頂尖的服裝設計師、造型師、彩妝師、攝影師、專業媒體人士、禮儀專家，還在節目中引入心理專家環節，組成豪華的專家團隊，在關注選手外在改變的同時，關注選手的生活狀態和內心需求，造型專家給予選手的外在改變結合心理專家給予選手的心理輔導，內在與外在雙管齊下，全方位重塑選手形象，真正實現節目的宗旨"時尚重塑自我，自信改變人生".

播出時間：有興趣的觀眾，節目首播時間是每周日下午2點至3點，每周一上午8點至9點重播. 敬請關注收看.

SC Daily News 休城社區

暴風圈逼近休士頓 未來一周豪大雨恐成災

Brazos河附近區域都積水成災。(取材自休士頓紀事報)

(記者黃相慈／綜合報導)隨著德州進入颶風季節，休士頓地區居民需慎防強烈風勢與豪大雨，國家氣象局預測，未來幾天降雨機率高，自周三起將不時出現雷陣雨或暴風雨，降雨會持續至下周；儘管哈瑞斯北部水位已退，但休士頓西南部卻因連日來豪大雨侵襲，造成水位過高超出警戒線，有關當局發布緊急撤離警告，提醒居民注意自身安全。

自6月1日(周三)中午起，大休士頓地區不同時段出現零星降雨及豪大雨，氣象預報預測，有一暴風圈漸形成，向休士頓地區移動，6月2日(周四)及6月3日(周五)兩天降雨機率激增，將會有主要熱帶低氣壓風暴侵襲休士頓，伴隨強烈風勢和雨勢，預計會帶來豐沛雨量，恐再形成另一波洪水潮，住在地勢低窪區域的民眾建議可先行撤離，免得成水患苦主。

當地主流電視台ABC 13氣象預報預測，熱帶低氣壓暴風圈將會停留至周末，各地都會帶來驚人雨量，除了地勢低窪區域民眾需盡快疏散，嚴防災害發生外，也需注意Brazos、Colorado和Trinity等主要河川水位警戒情形。

連日來雨勢，讓Brazos河的水位在5月31日已超過54英吋，根據國家氣象局表示，這已經創紀錄，比1994年最高紀錄還多出4英吋，造成位於休士頓西南部30英里處的Richmond市部分街道遭淹沒，市郊一些房屋也淹水，形成不小災情。

隨著Brazos河的不斷上漲，官方也封鎖附近主要道路，提醒民眾千萬不要試圖駕車涉水或行經積水街區，注意自身安全。爲了保障周圍居民安全，有關當局對包括Rosenberg和Simonton在內的Brazos沿岸城市都發出疏散警告，民眾需持續關注氣象預告和有關單位的警示。

當地主流媒體KHOU表示，周六將有70%降雨機率，預計可累積2至6英吋積水量，周日降雨機率將變小，但仍有毛毛雨和雷陣雨的可能性發生，降雨會持續至下周，6月1日德州颶風季節已來臨，民眾需格外注意。

放眼望去都成水鄉澤國。(取材自休士頓紀事報)

快樂童年熱播獲好評 獲得贊助商青睞

小朋友接受表揚。(娟子提供)

(記者黃相慈／休士頓報導)美南國際電視網華語頻道15.3台，由娟子擔綱主持的少童節目「快樂童年」持續熱播中，節目廣受社區迴響，除原先的Katy GT Academy贊助播出外，近來也獲得另一贊助商「邁威廚櫃地板木業」董事長胡安妮女士關注，她將獨家贊助該節目下半年的播出，主持人娟子和孩子們也感謝社區重要人士大力支持。6月4日晚間8點節目將播出「夢想」主題，邀請手影藝術大師焦建東和劉憲剛作客，教導手影藝術奧妙和，並現場小朋友有趣互動，精彩內容，敬請準時收看。

快樂童年播出後，受到社區一致好評，吸引許多家長帶著小朋友報名參加錄影，讓小孩子有專業發揮長才的管道，同時也獲得邁威廚櫃地板木業大力冠名贊助下半年播出。

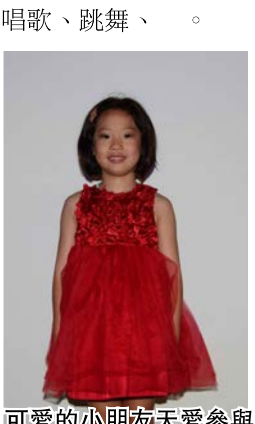
爲增加節目多元性，日前節目也前往美南國際貿易中心(ITC)錄製外景，當天內容全由邁威廚櫃地板木業獨家贊助播出，內容豐富，小朋友展現學習成果，現場有唱歌、跳舞、朗誦、廚藝和魔術表演，非常熱鬧，該集節目將於日後播出，民眾可鎖定本台，準時收看。

近期6月4日最新節目將播出由手影藝術大師焦建東和劉憲剛作客快樂童年，與小小來賓李修宏、韓丰嶸、張喜童和柴田田等人一起錄製，講解手影戲的訣竅，也和小朋友們一起互動。

焦建東爲手影戲專家，曾多次受邀在中國大陸中央電視台兒童頻道推廣手影戲，表演教學經驗豐富。這次上節目，焦建東想讓孩子快樂學習，由於愛動物是小孩天性，他從小朋友最喜愛的動物做示範，讓小朋友產生興趣，增加學習動力。

焦建東說，每個人都有一雙手，但功用不同。學手影戲的秘訣需要點創造力、柔軟度和大腦支配。簡易手影戲可輕易操作，但較複雜的變化需長時間練習。他認爲學習手影好處在於可展現手的創造力，對腦力發展很有幫助，老年人也可防老化。

快樂童年首播是周六黃金時段晚上8點到8點半，周三上午9點半到10點重播，每月兩次，隔周播出，敬請準時收看。


可愛的小朋友天愛參與錄影。(娟子提供)

小朋友現場做菜，展現廚藝。(娟子提供)

2016年6月2日 星期四
Thursday, June. 2, 2016
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際電視網 Southern Television www.itvhouston.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.houcyp.com
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新闻网站 S.C.D.N www.scdaily.com
走進美國網站 CheerinUS www.cheerinus.com
美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11416
美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

KAWAI 廠家直營店
THE FUTURE OF THE PIANO
ReGrand Opening
盛大開業
巨大折扣
Kawai Piano Gallery
電話：713-904-0001；832-374-6764.
地址：5800 Richmond Ave, Houston, TX77057

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間：每週一至周五：上午九點至晚上七點 周日時間：上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373 (45號北邊，68號出口)
業務經理:Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

索賠交涉26年 三菱向二戰中國勞工謝罪

（綜合報導）當日接受三菱材料謝罪並達成和解的三名中國勞工代表分別是96歲的闞順、89歲張義德和87歲的閻玉成。他們代表所有接受三菱綜合材料公司謝罪並同意與其達成和解協議的被擄勞工或遺屬，與該公司代表木村光簽署了協議，接受三菱材料的謝罪並達成和解。

在雙方的《和解協議書》中，日本三菱綜合材料公司明確地承認了中國勞工人權被侵害的歷史事實，向受害勞工及遺屬表示了"真誠的謝罪"。作爲謝罪的表示，三菱材料向每位受害勞工或遺屬支付10萬元人民幣，承諾出資爲受害者修建紀念碑，從而讓日本後人銘記被強制擄日中國勞工的歷史。

中國民間對日索賠聯合會會長童增介紹，在已經找到的1000多名幸存勞工和遺屬中，約95%以上同意此次與三菱綜合材料的和解。

在上述《和解協議書》中，三菱材料表示，第二次世界大戰中，根據日本國政府內閣《關於向日本內地輸入華人勞工的決議》，約39，000名中國勞工被強擄至日本。該公司前身的三菱礦業株式會社及其承包公司（包括三菱礦業株式會社子公司的承包公司）接受其中一部分3，765名中國勞工到其作業場所，強迫其在惡劣的條件下勞動。其中，多達722名中國勞工身亡。這一問題至今尚未最終解決。

三菱材料稱，該公司坦率而真誠地承認各位中國勞工人權被侵犯的歷史事實，並表示深刻反省。該公司承認作爲當時的使用者的歷史責任，向中國勞工及其遺屬真誠的謝罪。並對身亡的各位中國勞工表示深切的哀悼。

幸存者：金錢無法彌補生命

當天上午，在簽署和解協議之後，三名在二戰期間被強擄到日本的中國幸存勞工代表（96歲的闞順、89歲張義德和87歲的閻玉成）在北京發表聲明稱，敦促日本政府及日本加害企業正視歷史，早日解決擄日勞工問題。

聲明指出，接受包括加害企業三菱綜合材料公司承認加害事實、承擔歷史責任、公開謝罪、作爲謝罪表示而向每位受害者或是其遺屬支付十萬元、建立紀念碑、支援在日本的追悼活動這些內容的和解方案。強調承認加害事實及公開謝罪是和解解決的基礎。

關於十萬元人民幣，聲明指出，失去的生命、被踐踏的尊嚴，是多少金錢都無法彌補的。至今的鬥爭和努力是爲了扞衛權利和尊嚴，是爲了事實作爲事實被承認、歷史作爲歷史被記憶，爲了歷史悲劇不再重演。三菱綜合材料支付的十萬元只是謝罪的表示，或者說是謝罪的一部分。

聲明強調，將繼續追究日本政府在擄日中國勞工問題上的責任。並敦促日本政府及其他日本加害企業，像三菱綜合材料公司那樣正視歷史，爲早日解決擄日勞工問題做出正確決斷和相應的努力。

索賠交涉26年

上個世紀1990年，大學教師童增發表"中國要求日本民間受害賠償"萬言書，掀起了中國民間對日索賠浪潮。當時包括三菱受害勞工在內的中國二戰受害者紛紛寫信給日本駐華大使館要求謝罪賠償，不過，日本政府一直沒有理睬。

（路透社）

1994年8月，日本律師小野寺利孝與童增在北京簽署了委託協議，1995年開始，日本眾多律師以日本政府和加害企業作爲被告，爲中國受害勞工在日本提起了多起訴訟，其中起訴三菱材料共有5個案子。

經過20多年後取證訴訟以及雙方交涉，2016年6月1日，達成加害企業和受害者之間的解決協議。

美南電視轉換新頻道15.3操作指南

（綜合報導）美南國際電視網STV15正式擴大爲10個頻道，爲因應廣大觀眾調整頻道需求，若15.3頻道無法顯示，請點遙控器內的Menu重新掃描Auto Scan操作方式如下：

1. 遙控器找到Channels選項，接著再Auto Channel Search
2. 或是Installation–Channels–Auto Program

若是收視範圍內無法接收或接收質量不佳，請在選擇電視天線時使用加強型天線。

若有相關調試問題，請聯繫 Danniel 電話 281–498–4310

福達旅行社 COUSIN TRAVEL (713)773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
代訂酒店租車,簽證計Package Tour
機票預訂 休斯頓往返世界各大城市
超值雲南風情游
超值黃山京南風情游
美東5-8天豪華游
美西4-12天精華游
黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜(買2送1)
加拿大洛杉磯6天/7天 特惠游(買2送2)
加拿大東部5天游(多倫多,屋太華,滿地可,魁北克,京士頓,尼亞加拉大瀑布)(4人1房)
佛州奧蘭多迪士尼4-9天游(4人1房)
日本關東風情6日游
北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
夏威夷 4-7天游
歐洲(英,法,意,德,蘇俄)7-17天經典之旅
北京,上海,香港,台北等地機票連酒店套餐
蓋文斯頓港出發墨西哥4-7天遊輪

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆近Galleria辦公大樓出租，可依據需求隔間，近610&59高速，租金可議。
◆糖城Telfair精華區，一層屋3房2浴，2098呎，2分鐘至Costco與59高速，近休大糖城分校，僅售$368,000
◆糖城Telfair豪宅，2層樓5房4.5浴，5045呎，氣派stucco及3車位，售$780,000
◆西南區Mobile Home出售，共56單位，100%出租，超高報酬9.5%，售$2,300,000
◆Katy Cinco Ranch二層樓出租，好學區，4房2.5浴，租$2000
◆休士頓59號北邊，14單位公寓樓出售，100%出租，高報酬12%，售$525,000
◆近59號高速和Richmond，地點極佳辦公大樓出售，詳情請電洽。
◆Missouri City, 兩層樓湖景房，新地毯油漆，2496呎，3房2.5浴，超大主臥看湖景，售$195,000
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

陽花園公寓 Sunblossom Gardens
5900 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
Work Hours工作時間：
Mon-Fri 9:00am – 6:00pm
Sat 10:00am – 5:00pm
Sun 1:00pm – 5:00pm
713-271-5600
★交通便利，位於中國城中心，近8號和59號高速，公寓門口有公共汽車站。
★新建公寓，全新裝修房間，新地磚，木地板，花崗岩檯面，全新電器。
★可安裝洗衣機，烘乾機，每一個房間有吊扇，通風罩；廚房安裝有通風排氣扇，對外流通。
★游泳池，公共洗衣房，配套活動中心；公寓綠樹茹蔭，錯落有致。
★自動封閉式電動門，24小時監控攝像，夜間有保安巡邏。
★24小時全方位物業管理和維修服務。
★多種語言服務（英文，中文，西班牙語，緬甸語）
特價房 $600 up

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業
713-777-7233
832-277-7745
9889 Bellaire Blvd.,#312
Houston TX 77036
(敦煌廣場#312，山水眼鏡對面)
全新蘋果手機 無須合同 $299
電話卡
$5 passport photo
Apple iPhone 4S iPhone 5 iPhone 5S iPhone 5C
iPAD 3 iPAD Air iPAD Mini New iPAD Mini Mac Book Air Mac Book Pro
Samsung Galaxy S3 Galaxy S4 Galaxy Note 2 Galaxy Note 3
歡迎團隊訂購
Dell Sony Laptop-體機 X Box 360
IPAD2,IPAD3,IPHONE4,IPHONE4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH等 蘋果產品全新上架，折扣酬賓，全市最低價.
• KYLIN TV 代理 無需合同 最低月費 高速上網
• CLEAR INTERNET • 蘋果牌產品 批發價服務新老客人學生

王朝 DYNASTY PLAZA
位於華埠中心
適合：醫療中心，專業辦公室，餐館，各種零售業
9600 Bellaire Blvd Suite 228 Houston TX 77036
713-995-8668

御足軒
專精：腰、腿、腳跟各種疼痛脹麻 各種跌打損傷後遺症
專業：頸椎疼痛、肩項疼痛
清靜高雅 獨一無二的足療全部雅間 (夫妻間和單人間)
誠徵熟練男女按摩師
爲答謝各界人士的大力支持 現推出特價 99元/6次
免費拔火罐
諮詢熱線：713-271-0168
一次見效 中國疑難雜症名醫郭金銘祖傳中藥秘方，現煮現泡
地址：9889 Bellaire Blvd, C-316 Houston, TX 77036 (敦煌廣場) 七天營業：早上10:00–晚上12:00

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行，費用低，利率好
精辦：住宅和商業地產貸款（貸不到款絕不收費）
3%低首期和淨值套現貸款，可以不查收入，不查銀行存款.
代理多家保險公司，保費低，服務好
專營：汽車，房屋，商業，人壽 通國、粵語、英語
Minnie Chen 陳敏妮 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
獨家推出
秘制鹹豬手
特色牛仔粒
燒汁法國鵝肝什菌
鳳城精巧骨
日式響螺雞
紅蔥頭走地雞
蜜汁燒豬頭肉
澳門燒腩仔
鳳城秘制骨
中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸
木瓜牛仔骨煲
乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦
阿拉斯加皇帝蟹
波士頓龍蝦皇
西雅圖大蟹
紐約游水黑斑
加州游水紅斑
西雅圖游水彩龍魚
波士頓活帶子
西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
天天茶市
時飲間茶 Monday–Friday 10:30am–3:00pm
Saturday, Sunday 10:00am–3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發！
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址：14730 Hempstead Road, Houston, TX77040.
電話：713-690-4888 www.reborngranite.com

史上最愛興訟候選人 川普官司達3500件

（路透社）

（中央社）「今日美國報」今天統計報導，篤定成爲共和黨總統候選人的川普熱愛訴訟，過去30年來告人和被人告的官司超過3500件，遠超過美國選舉史上任何一位參選者。

今日美國報（USA Today）動員人力在聯邦與全美各州調查報導指出，過去30年來，川普（Donald Trump）涉及的官司高達超過3500件，平均約每3天就告人或被人告，堪稱美國史上最多官司纏身的總統參選人。

統計顯示，這些官司當中，川普做爲原告的案件爲1900件，被告爲1450件，第3方涉入爲150件。川普好打官司的習性未因參選總統而改變，宣布參選至今，再添70筆官司，當中有50件仍是現在進行式。

川普訴訟或被訴的對象包羅萬象，有選美皇后、地產商、川普大學的學生等。當中1700件與賭場有關、700件涉及個人損失、300件地產糾紛、165件政府與賦稅事務、125件合約爭議與120件雇傭糾紛等。

無論案件金額大小，涉事對方是集團豪門或小人物，川普好強的性格反應在一狀告到底上。川普集團曾爲賠償金額僅爲1萬5000美元的地產案件大動干戈，不計成本動員法律團隊告到底。

打官司顯然是川普經營企業與獲利的工具，個人品牌授權與房地產開發是他鬧司法糾紛的兩大主要因素，案件常見代理商見銷售不佳拒絕繼續付款被川普告，也有開發案遇景氣低檔，川普做爲合夥人撤守的個案。

至於川普打官司的本事如何？數字會說話。

今日美國報以1300件有結論的官司統計，當中500件爲不成立或不了了之，450件勝訴，175件和解，敗訴僅有38件，137件爲其他結果。

反觀民主黨總統參選人希拉蕊的官司也不少，希拉蕊由第一夫人到國務卿20年期間，官司超過900件，聯邦調查局（FBI）仍在調查她於國務院期間，私設電郵伺服器案的事件。

希拉蕊陣營：歐巴馬將很快表態支持

（中央社）美國總統初選將近尾聲，但總統歐巴馬至今仍未表態支持人選，希拉蕊陣營今天指出，歐巴馬很快就會表態，積極投入助選。

民主黨總統參選人希拉蕊競選幕僚穆克（Robby Mook）在有線電視新聞網（CNN）表示，相信歐巴馬很快就會表態支持，這得由他自行決定。

他說，競選陣營不會爲此擔心，歐巴馬已爲選舉局勢奠下很好的基礎，相信他很快就會站在候選人背後，積極的爲民主黨助選。

美國總統黨內初選將於6月中結束，共和黨鐵定由川普（Donald Trump）出線，民主黨自由派參選人桑德斯（Bernie Sanders）仍將戰到最後一站，民主黨高層憂心，桑德斯將影響希拉蕊的整體選情。

另一方面，歐巴馬積極在卸任前爲政績辯護，並將矛頭指向川普，他在印第安納州工業城艾克哈特（Elkhart）演說指出，他的政策無法解決所有問題，讓所有人一夜致富，但這是正確的方向。

歐巴馬說，如果大家針鋒相對，草率行事，只爲趣味，在網上丟出挑釁的文字，美國不會進步，如果爲了憤世嫉俗和恐懼而投票，甚至不投票，進步將會回到原點。

歐巴馬與副總統拜登（Joe Biden）基於初選尚未結束，須保持中立，至今未公開表態支持希拉蕊，但歐希兩人在外交與經濟議題上看法不一，希拉蕊對白宮力推的跨太平夥伴協定（TPP），因勞工選票而態度保留。

希拉蕊陣營評估，川普雖狂轟歐巴馬，但歐巴馬8年政績顯著，仍是兩黨對決時的重量級人物。

UCLA傳槍響
歐巴馬已聽取簡報

（中央社）美國加州大學洛杉磯分校（UCLA）今天傳出校園槍擊案，白宮指出，美國總統歐巴馬已經聽取簡報，瞭解相關情況。

UCLA今天上午發生校園發生槍擊案，截至發稿，已知有2人死亡。

事發當時，歐巴馬正從華府前往印第安納州的途中，根據白宮，歐巴馬已在空軍一號上聽取相關簡報，白宮發言人厄尼思特（Josh Earnest）表示，歐巴馬也要求團隊持續向他更新最新情況。

歐巴馬曾公開表示，他推動限槍法、卻未能在國會過關，是總統任上的最大遺憾，他還曾因談到校園槍擊案、造成年輕生命喪生在鏡頭前落淚。

雖然歐巴馬今年1月才以行政命令的方式、加強購槍者的背景審核，他甚至親上火線，在媒體舉辦的市民大會上，直接與反對限槍的民衆溝通，但美國的槍枝氾濫問題由來已久，再加上建國以來及憲法保障等歷史因素，加強槍枝管制始終在美國社會難有共識。

美國有線電視新聞網（CNN）連線報導指出，目前洛城全市警戒，警方要求民衆不要接近UCLA校園。

UCLA在加大體系中是最著名的學校之一，位於洛城西區，學生有4萬3000人，下週將舉行期末考。

美重心放亞洲
歐巴馬8月迎李顯龍

（中央社）白宮今天表示，新加坡總理李顯龍即將到美國進行正式訪問，美國總統歐巴馬將於8月2日設國宴迎接李顯龍到訪，慶祝兩國建交50週年。

歐巴馬任期尾聲的外交政策重心，亞洲仍扮演重要角色，在當前南海及亞太情勢下，應對中國崛起給美國在區域形成的挑戰，歐巴馬於年初舉行美國與東協國家峰會外，不久前造訪日本廣島，成爲美國首位訪問二戰原爆地的在任總統；他還走訪越南，爲雙邊關係加溫。

白宮在聲明中說，兩國元首將慶祝美國與新加坡的雙邊關係，是美國「再平衡」政策的重要之錨；兩國是跨太平洋夥伴協定（TPP）的夥伴成員，也共同打擊伊斯蘭國、應對氣候變遷，歐巴馬將和李顯龍討論雙邊關係將如何繼續應對國際挑戰，「增進亞太以規則爲基礎的秩序」。

聲明還指出，雙方慶祝外交關係50週年之際，兩國元首將強調雙方長期以來雙邊合作的巨大成長，在經貿上，已有3500家美國企業進駐新加坡；在兩軍交往上，不斷鍛造堅強的安全關係以及雙方學生間的交流成長。

事實上，李顯龍不久前才到美國進行工作訪問，他後來接受「華爾街日報」專訪時特別提到南海問題指出，中國在南海填海造地由來已久，中國有意造成「既定事實」，雖然一個環礁不論大小都不會改變戰略形勢，但眞正影響戰略形勢的是「大國的意圖和能力」。

他當時還建議，美中關係全面且複雜，美中兩國應將南海議題和其他議題放在談判桌上一起討論。而他的這番談話曾引起中方部分媒體批評「聯美抗中」。

THE MINT NATIONAL BANK
The MINT National Bank
Recently Closed Loans

Strip Center	Raw Land
Loan Amount: $1,350,000 Term: 12 Month Interest only/ 20 Years straight payout Purpose: Construction / Term Total Attorney Fees: $750	Loan Amount: $1,000,000 Term: 12 Month Interest only/ 12 Month Extension Option Purpose: Refinance & Extra Equity for RE Investment Total Attorney Fees: $950

Mobile Home Park	Home Builder
Loan Amount: $2,000,000 (Total 3 Loans) Term: 20 Years straight payout Purpose: Refinance & Extra Equity for RE Investment Total Attorney Fees: $2,025	Loan Amount: $1,725,400 Term: 1 Year Line of Credit, Interest only Purpose: Builder line of credit Total Attorney Fees: $1,500

For your Commercial Loan and SBA Loan inquiry, please contact
Ringo Kwan President of International MINT LPO
Cell Number: 713-560-1588
Office Number: 281-568-8888 ext.1118
Email: Ringo.Kwan@themintbank.com
Address: 10333 Harwin Dr., Suite 630, Houston, TX, 77036
Headquarters: 1213 Kingwood Dr., Kingwood, TX, 77339
We are currently offering 1.35% APY 13-month CD, please contact Tinghui (Penny) Zhang, 281-568-8888 ext. 1117 for details
EQUAL HOUSING LENDER Member FDIC

www.wilshirebank.com Member FDIC
獲得以下年收益需最低存款額: $30,000
1.20% APY[1] (年收益率)
13個月定期存款連帶支票帳戶
EZ Flex CD
存款取款方便靈活
易捷定期存款不受普通定期存款條件所限，
有了 Wilshire Bank's 靈活定期(EZ Flex CD)存款，
你可以增加存款數額[2]，還可以在存款到期之前有六次機會提款[3]。
開戶期間: 2016年4月25日至2016年6月30日 (如有變更恕不另行通知)
開戶最低存款額: $30,000 維持定期存款最低額: $30,000
定期存款最高額: $250,000 存款定期: 13個月
Houston-Harwin分行 713-774-0411
WILSHIRE BANK
[1] 1.20% Annual Percentage Yield with demand deposit checking account (DDA) at Wilshire Bank (Opening a DDA or using an existing DDA with Wilshire Bank is permitted); and with a minimum opening balance of $30,000 with a 13 months term. A minimum balance of $30,000 is required to maintain the account and to earn interest. APY effective as of 4/25/2016. [2] Additional deposits of increments of $1,000 are permitted up to seven (7) days before the maturity date, but cannot cause the total account balance to exceed $250,000. Interest will not be compounded and must be paid monthly to checking account at Wilshire Bank. [3] Up to six (6) withdrawals in increments of $1,000 are permitted during the term of the CD, except for seven (7) days after the opening date and seven (7) days before the maturity date. Penalty may apply for additional withdrawals. Fees may reduce earnings. Limited time offer only. Subject to change without prior notice. Restrictions may apply. See Truth-in-Savings Disclosure for details.

海陸保留虎斑迷彩數位化 107年換裝完畢

（中央社）軍方逐步換發數位迷彩野戰服，引起退役海軍陸戰隊員反彈。海軍陸戰隊指揮官陳子鳳中將今天表示，決定研製陸戰隊「虎斑迷彩」數位化，民國107年1月1日全隊換裝完畢。

軍方逐步全面換發數位迷彩野戰服，引發退役陸戰隊員的反彈，批評陸戰隊特有傳統的虎斑迷彩服如果走入歷史，將破壞光榮的歷史，因此在社群網站上發動保留虎斑迷彩的活動「保我陸戰軍魂、護我虎斑雄風」。

陳子鳳今天透過海軍陸戰隊的官方臉書表示，社團代表鄭騏淵、張春暄及郭和得等3人，今天前往國防部參加會議。會議由副部長鄭德美上將主持，軍備局、作計室、海軍司令部、海軍陸戰隊派代表與會。

陳子鳳指出，鄭德美轉達國防部長馮世寬對海軍陸戰隊傳統與榮譽的重視，並要求儘快依任務特性及作戰需求，研製陸戰隊「虎斑迷彩」數位化，使陸戰隊戰鬥服與時俱進。

海軍陸戰隊因此初步規劃虎斑數位迷彩服研製時程，民國106年3月31日完成色布開發、作需測評；民國106年4月1日下訂作業量產；民國107年1月1日全隊換裝完畢。

海軍陸戰隊最初和陸軍一樣採用草綠色或卡其色軍服，民國60年代受到美軍在越戰的影響，採用綠、黑及褐色相間的迷彩野戰服，由於迷彩圖案的紋路和靈感來自老虎斑紋，因此也被稱爲虎斑迷彩，多年來已經成爲陸戰隊驃悍形象的註冊商標。

民國100年間陸戰隊也曾經嘗試研發數位虎斑軍服和個人裝具，不過最後只完成一批戰術背心和背包等個裝交給部隊使用。

阿塱壹古道夯 帶動周邊景點

屏東縣牡丹鄉的阿塱壹古道近年成為熱門景點，由於進入必須預約申請，每逢週末假日總是出現一位難求爆滿情形，帶動周圍景點觀光熱潮及開啓生態旅遊商機。（屏東縣政府提供）

執政無蜜月 蔡英文交付黨部主委3任務

（中央社）民進黨主席蔡英文今天說，地方黨部主任委員有3個任務，做好社會溝通、確實反映人民聲音、廣納社會人才，執政沒有蜜月期，民進黨有沒有對社會負起責任，人民心中有一把尺。

民主進步黨今天舉行縣市、勞工暨海外黨部新任主委聯合宣誓典禮，由兼任民進黨主席的總統蔡英文監誓。蔡總統致詞時說，今天已經是6月1日，民進黨執政超過10天了，回來黨中央對她來說是個提醒，不要忘記過去幾年，民進黨是怎樣努力重新贏得人民的信任。

蔡英文說，她要跟大家互勉，民進黨是來自基層的草根政黨，民進黨之所以可以得到人民的託付、再一次的執政，是因爲承諾會跟人民永遠站在一起，這也是她要提醒新任主委們的事情。

蔡英文說，各位接棒的新任主委責任會更重大，從520開始，民進黨已經是執政黨，人民的檢驗只會越來越嚴格，執政沒有蜜月期，民進黨認不認眞，有沒有對社會負起責任，人民心中有一把尺，如果忘記自己從哪裡來，忘記民進黨應該站在人民這一邊、忘了草根的精神，就會失去人民的信任。

她說，大家是個團隊，把事情做好、改革做好，才不會辜負人民的期待。有幾個任務，她要特別請主委們放在心上、全力執行。

第一就是要做好社會溝通，蔡英文說，地方黨部就是民進黨跟社會溝通的第一線，下個階段民進黨必須扮演好跟社會溝通的平台，主委就是這個平台的關鍵；第二件事情就是確實反映人民聲音，主委身在第一線，一定要透過紮實的組織工作，把人民聲音傳遞給政府，黨部幹部一定要重視地方黨部反應的意見。

第三就是廣納社會人才，蔡英文說，邁向新時代的民進黨，應該要成爲開放的政黨，積極投入儲備人財訓練人才的工作，歡迎年輕人才一起加入穩健改革的隊伍。

劉建國聲明
與李婉鈺感情已劃句點

（中央社）民進黨立委劉建國今天透過聲明表示，跟前新北市議員李婉鈺確實曾交往過，但這段感情已劃下句點；對於感情方面處理不夠周延，他深切自我檢討。

劉建國聲明指出，對於媒體近日大篇幅報導有關他與李婉鈺的感情事件，引起社會關注，此事純屬私人領域無關公衆利益，實在不應當叨擾外界或造成社會大衆、立院同仁及團隊、長期支持者的困擾，本人深表抱歉與不安。

他說，本人再次強調與李婉鈺確實曾經交往過，昔日亦如同一般男女朋友曾有甜蜜的回憶，李婉鈺個性直率可愛，但雙方偶有爭執，爲了留給彼此各自的空間，這段感情已劃下句點。對於感情方面處理不夠周延，他深切自我檢討。

聲明指出，感情沒有絕對的是非對錯，大家都是成年的公衆人物，希望李婉鈺能明瞭。兩人的交往過程必有酸甜苦辣，所有的點點滴滴將成爲回憶。李婉鈺對他的好，他會銘記在心，祝李婉鈺找到屬於她的幸福快樂。

聲明說，男女交往的細節都屬私人領域，對於這事件從開始以來，因爲他處理不當，引發媒體報導諸多揣測，造成李婉鈺的傷害，表達歉意，對於感情風波造成的紛擾概括承受。兒女私情實在不宜占用媒體版面成爲公衆討論的議題，對於造成大家困擾，再次鄭重致歉。尙有更多事，不論是政治、外交、治安、食安，與環保相關議題值得媒體關心，大家應該一同努力讓台灣更好。

劉建國聲明表示，對私領域的事，他以後不會再多加回應，希望媒體見諒。

傳結盟選主席
郝龍斌：子虛烏有

（中央社）中國國民黨副主席郝龍斌今天表示，大家努力把國民黨做起來是現在最重要工作，1年後誰當黨主席都不重要，既然有此信念，外傳他與誰結盟參選下屆黨主席，都是子虛烏有。

媒體報導郝龍斌將參選下屆黨主席，並與前副總統吳敦義結盟。

郝龍斌下午在國民黨中常會後受訪表示，現在最重要工作是大家一起努力把國民黨做起來，把國民黨做好，支持者最在意國民黨團不團結，國民黨能做什麼，如何提振士氣。

他說，國民黨這幾天在立法院表現可圈可點，讓支持者士氣大振，如果現在不把國民黨眞正做起來，1年後誰當黨主席都不重要，此刻不應該談1年後黨主席選舉的問題。

郝龍斌說，既然有此信念，更不會像媒體傳聞他與誰結盟，這些都是子虛烏有；他從黨主席選舉至今，沒和吳敦義見過面、談過話。

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
請電：Charlie Song 宋先生
公司：(713)266-7894
通國語、英語、並有粵語、越語服務
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
・房屋貸款・舊款重貸
・利息低廉・經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 · Fax:(713)961-9099

AAA Texas AAA TEXAS LLC
會員及汽車/房子保險
便宜的保費，歡迎比價
莊嘉銓
Bernard Chaung
chaung.bernard@aaa-texas.com
TEL(713)927-6800 (713)284-6243
9311 Katy Frwy,Ste E,Houston,TX 77024

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售 359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance

NEWERA
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃

年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
$10,000以上	3.1%	3.1%	3.1%	3.1%	3.1%

⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%

Secure Choice 3 年年金計劃

年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
$10,000以上	2.4%	2.4%	2.4%

⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自3/1/16起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祗要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
・新生小孩
・從別州移居到德州
・因失業或被現有公司健保計劃終止
・因離婚失去現有健保計劃
・新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8

"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford[1]."
Now available in your area!
This auto insurance is designed exclusively for AARP members – and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:
「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫[1]。」
如今正在您的地區推出！
該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！
現在致電，即可獲得免費的無義務報價。
713-777-6000
Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com
AARP Auto Insurance Program from THE HARTFORD
The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by Trumbull Insurance Company. AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royalty fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP. AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applicants are individually underwritten and some may not qualify. Specific features, credits, and discounts may vary and may not be available in all states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.
[1] In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.
108286

社會住宅 蔡總統指示內政部提完整方案

（中央社）兼任民主進步黨主席的總統蔡英文今天表示，社會住宅政策攸關執政成敗，內政部應結合地方政府的社會住宅計畫及民進黨提出的社會和公共住宅政策，做成完整方案。

政府研擬於8年內興辦20萬戶社宅，民進黨中央常務會邀桃園市長鄭文燦專案報告「桃園市社會住宅政策及執行狀況」。

民進黨發言人阮昭雄會後轉述表示，蔡總統聽取報告後指示，社政策不論西元2014年新北市長選舉或2016年總統選舉是最重要政策之一；總統選舉政見預計辦理20萬戶，其中1/3包租包管方式，用租屋市場管理系統建構，提供年輕人可付得起租金的住宅。

蔡總統說，要新建約12萬到13萬戶，民進黨執政成敗，與社宅政策能否成功執行有關，也是中央及地方執政最重要指標之一。

蔡總統表示，選舉時不同縣市政府提出未來社宅計畫，有的4年一期，有的8年一期，計畫成功與否，需中央和地方協力才做得成。

蔡總統說，無論社宅所需資金、土地，還有制度調整、法規修正，是非常龐雜且巨大的工程，希望內政部結合所有地方政府到現在爲止與未來的計畫，與民進黨從去年到今年提出的社宅和公宅政策，做成完整方案。

蔡總統指示公布方案前須和縣市政府完整的溝通，讓縣市政府覺得這是大家可相互配合的方案。

蔡總統說，除縣市長，與立法委員務必要溝通完整，將來政策辯論時，需立委全力支持；所有政策規劃，執行和溝通等過程，須有時間表，讓大家可共同遵循，這都非常重要。

民進黨籍立委吳思瑤會後受訪表示，她在會中提出土地和資金取得問題，蔡英文要求行政院副院長林錫耀盤點各部會可活化土地，和內政部討論未來中央和地方可合力開發或無償撥用的社宅土地。

全台高溫炎熱

中央氣象局預報，1日全台仍是高溫炎熱天氣，高溫可能超過攝氏37度以上，建議民眾白天外出注意防曬、多補充水分，避免中暑。

馬英九：15日香港演講 已提報准申請

（中央社）前總統馬英九今天表示，應亞洲出版業協會邀請，15日出席在香港會展中心舉行的亞洲卓越新聞獎頒獎典禮，已依規定向總統府提出報准申請，當天往返，應不會與女兒馬唯中見面。

馬英九辦公室證實馬英九應亞洲出版業協會邀請，15日晚間將出席在香港會展中心舉行的亞洲卓越新聞獎頒獎典禮，以英文發表專題演講，分享兩岸關係和東亞情勢看法；這將是馬英九卸任後首次出國。

馬英九晚間回台北市興隆路老家受訪表示，他接受邀請，15日晚上在香港會展中心專題演講；依規定，已向總統府提出報准申請，目前總統府正在處理。

他說，今年1月參加天下雜誌年度會議，天下雜誌群創辦人殷允芃當面邀他，經思考，他覺得是不錯的機會，可讓國際社會更了解中華民國台灣就答應。

爲何當天往返？馬英九表示，「沒有別的事情在那裡辦」，就簡化，沒別的節目，演講後回台灣。

至於目前住在香港的馬唯中是否前往會面，他說，應該不會；媒體追問會與誰見面？他說，會與出版協會見面。

退休種有機紅藜 吉安打造有機村

食安問題受關注，有機紅藜健康營養價值被重視。花蓮吉安鄉農友高德生職場退休後，和妻子在干城村投入有機紅藜的栽種，受到吉安鄉長黃馨肯定，將協助打造成有機村。

接見美眾議員
蔡總統盼助台入TPP談判

（中央社）總統蔡英文今天上午接見美國聯邦眾議院外交委員會主席羅伊斯（Ed Royce）訪問團，期盼美方協助台灣加入跨太平洋夥伴協定（TPP）第二輪談判。

總統府會後發布新聞稿，蔡總統表示，與會的美國聯邦眾議員是眾議院「國會台灣連線」成員，是台灣在美國國會堅實友人，一直以來給台灣很大支持，非常關心台灣發展。

蔡總統說，羅伊斯任眾議院外交委員會主席以來，每年率團訪台，以實際行動支持台灣與美國共同守護的民主價值。眾議院共和黨研究委員會（Republican Study Committee, RSC）主席佛羅雷斯（Bill Flores）也常在國會連署及投票給有關支持台灣議案。

蔡總統說，眾議員劉雲平（Ted Lieu）也連署並投票支持台灣成爲「國際刑警組織」觀察員，希望未來在國會持續關注與台灣相關的法案。

台美關係，蔡總統表示，5月16日美國眾議院通過有關支持台灣的第88號共同決議案，表決前羅伊斯曾在會議上發言，力挺台灣關係法及6項保證是台美關係基石。

蔡總統說，擴大參與國際組織是台灣人民最關注的事及共同願望，羅伊斯曾公開支持台灣參與「世界衛生組織（WHO）」、「國際民航組織（ICAO）」及「國際刑警組織」，期盼訪賓未來持續在國際社會爲台灣發聲，支持台灣參與各項國際組織。

蔡總統表示，台美關係向來密切，而未來臺美互動中，台灣仍將持續在國防安全、貿易投資及國際參與等方面與美方加強合作；去年3月羅伊斯訪台時，曾就台美國防工業上的合作與其交換意見，未來期待台美雙方國防產業能推動更多合作計畫。

談及台美經貿關係，蔡總統說，希望在台美貿易暨投資架構協定（TIFA）架構下，儘快討論雙邊經貿關係的，不僅能使台美貿易更順暢、經濟關係更密切，同時台灣也可準備加入TPP的第二輪談判。

羅伊斯會後將眾議院通過的88號決議案文本，贈送蔡總統留念。訪賓等人由外交部次長李澄然及美國在台協會台北辦事處長梅健華（Kin Moy）陪同，國家安全會議秘書長吳釗燮也在座。

故鄉唯一國中恐廢校
總統透過幕僚關心

（中央社）總統蔡英文故鄉屏東縣枋山鄉內唯一的國中，枋寮高中正成分校可能面臨廢校，學生希望保住學校；總統府回應表示，蔡總統非常關心，特別透過幕僚向屏東縣政府瞭解，並請縣府全力協助。

枋寮高中正成分校因長期招生不足，可能面臨廢校，下學年僅剩的2年級6名學生在蔡總統的臉書上留言，希望保住學校。

枋山鄉內，楓港、善餘兩村學童前往車城鄉就讀，枋山、加祿村前往枋寮鄉就讀，正成分校的學生目前有17人，來自枋山村、加祿村和莿桐村，其中有11名今年將畢業，明年就只剩今年國2的6名學生。

2013年1月透過小英教育基金會贊助台灣寶島行善義工團，蔡總統曾親自到正成分校協助重新粉刷校舍，當時捐出新台幣100萬元協助修繕，完成大樓屋頂防水膠，16間教室等粉刷及校園彩繪。

教育處與村民開了2次說明會，學區內的家長們多希望能留住這所國中，6名國2學生爲挽救學校，在蔡總統的臉書留言板上留言，想要請總統救救家鄉的國中。

總統府發言人黃重諺表示，有關正成分校面臨招生不足的問題，蔡總統非常關心，特別透過幕僚向屏東縣政府瞭解，並請縣府全力協助，務必盡一切可能保障學生受教權益及最好的照顧。

白手長臂猿寶寶取名比波 盼保庇平安

台北市立動物園1日表示，白手長臂猿「黛比」5月中生下寶寶，保育員靈光一閃，幫寶寶取名「比波」，不但傳承媽媽的「比」字，台語倒過來念就是保庇的意思，希望牠們母子平安。（台北市立動物園提供）

監察院5月千件陳情
通過3彈劾案

（中央社）監察院今天表示，今年5月共接受人民陳情案1137件，共通過3個彈劾案，包括行政院農業委員會副主任委員沙志一、花蓮縣政府觀光處前處長蘇意舜和彰化市前市長溫國銘。

根據監察院統計，105年5月共收受1137件人民陳情書狀，包括民眾到院陳情142件，含4月留待處理案件，已處理1176件，扣除不屬監察院職權或陳訴內容空泛等191件，其餘985件，改以案計算，共有591案，其中派查24案。

監察院表示，監察院5月通過彈劾案3案，共彈劾3人，包括行政院農業委員會副主任委員沙志一、花蓮縣政府觀光處前處長蘇意舜、彰化市前市長溫國銘等人，均即移送司法院公務員懲戒委員會審理。

監察院表示，5月處理的591案陳情案，經審核資料，屬一再陳訴無新事證併案處理者160案、應循或已循司法或行政救濟程序，函復陳訴人依法辦理129案、機關正處理中或屬機關應先行處理或屬建議性，送請機關參處214案、認無違失，函復陳訴人1案、函請機關說明、查處、補送資料63案、派查24案。

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee,Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd,Houston,TX 77070
Tel:281-955-8008 Fax:281-955-8998
e-mail:sherry@sherryleeinsurance.com

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
STATE FARM INSURANCE 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
張少英 保險
www.suecheung.com
手機：832-279-1101
Fax: 281-969-8696
Tel: 281-969-8281
免費估價！價錢最佳！
4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

雅斤辦公機器公司
專精 Copiers, Printers, Scanner
華人經營，原廠培訓技師，服務品質保證
經銷：各廠牌影印機，印表機，掃描機等 新舊影印機從小型到大型任選
精修：各廠牌影印機，印表機等 提供長期保養合同及售后服務
廉售：各種影印機，碳粉(Toner)印表機耗材等，歡迎比價。
Canon SHARP TOSHIBA KONICA MINOLTA HEWLETT PACKARD
特別介紹 大中小型 打印，復印，掃描 三合一(雷射)
電話:713-826-6889
9720 Town Park Dr., Suite #2
Houston, TX 77036

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency
www.farmersagent.com/jlu
713-988-0788
經驗豐富
服務專線精通國、台、粵、英語
您可依賴的事業事務所
我們的信念
竭盡所能，爲您提供誠信，熱心，省錢，妥善的保障及服務.
負責人 CLU
呂振益 J.Eric Lu
保險師
• 餐館及商業
• 房屋及水災
• 人壽保險
• 汽車保險
• 員工保險
• 地產保險
＊此保險單(及保險計劃書)若有提供爲僅有之正式版本，且以英文為準.
協助申請歐記健保補助以及估價諮詢
FARMERS INSURANCE GROUP
FARMERS 世事難料，我們關照你
Cigna COMMUNITY HEALTH CHOICE
服務客戶逾20年，全德州各地都有滿意的客戶
在文化中心斜對面，黃金超市後街
外地(800)350-1078 Fax:713-988-6886
5855 Sovereign,Unit F Houston,TX 77036

接受"石油人民幣" 俄羅斯成中國最大原油賣家

（綜合報道）在油價下跌過程中，石油出口國之間的競爭也日趨激烈，身爲全球最大原油進口國的中國，自然也成爲它們主要的爭搶對像。

當地時間5月30日，國務院副總理張高麗在俄羅斯索契與俄羅斯副總理德沃爾科維奇共同主持中俄能源合作委員會第十三次會議。

張高麗表示，雙方要繼續深化能源等各領域務實合作，爲兩國發展振興進程提供重要保障。要堅定合作信心，進一步拓展合作領域，創新合作模式，合力構建中俄能源戰略合作關系，不斷推動能源合作取得更多實際成果，造福兩國和兩國人民。

海關總署近日發布的數據顯示，中國在4月份從俄羅斯進口原油量達到創紀錄的481萬噸，同比增加52.4%——這一數字超過了沙特和安哥拉，俄羅斯已經成爲中國最大的石油供應國。

2011年開始，中國通過東西伯利亞–太平洋石油管道從俄羅斯運輸石油，在過去5年裡，俄對中國石油[−0.68% 資金研報](601857,股吧)出口量翻了一番。一些分析人士認爲，俄羅斯在中國的石油進口市場份額迅速提升，部分源於俄羅斯願意接受人民幣結算，"石油人民幣"甚至有代替"石油美元"的趨勢。

中國能源網首席信息官韓曉平在接受《每日經濟新聞(博客,微博)》記者采訪時分析，在石油貿易中使用優先使用人民幣結算，有利於人民幣國際化。同時，很多石油出口國也是中國商品的輸出地，增加人民幣儲備也可以降低多次換彙的交易成本。

過去兩年時間裡，油價一跌再跌，關於"限產"的傳聞層出不窮，但是俄羅斯和沙特兩個最大的產油國始終沒能達成限產共識，甚至增加產量搶占市場份額。競技場中拒絕減產的國家還有伊拉克、阿聯酋等國，而美國眾多頁岩油廠家也時刻准備著在油價稍有起色時重新開工。

盡管石油還遠不是買方市場，但在供大於求的基本面下，像中國這樣的大客戶一直是賣方搶奪的對像。目前看來，在搶奪中國市場的戰役中，俄羅斯開始略勝一籌。

在油價下跌開始的2014年，沙特向中國輸出原油總量爲4967萬噸，是中國最大的原油供應國。第二名是安哥拉，而俄羅斯僅以3300萬噸位列第三——這也是多年來較爲固定的座次排名狀態。

這一座次自去年開始發生變化。去年5月，俄羅斯首次超過沙特，之後中國最大供應國的寶座在兩國之間幾經交替，到今年4月，俄羅斯再次以481萬噸的創紀錄出口水平將沙特和安哥拉遠遠甩在了後面。481萬噸相當於4月中國原油進口總量的15%，比去年同期大漲了52.4%。

（路透社）

事實上，俄羅斯對華出口已經連續多年上升。2011年開始，中國通過東西伯利亞–太平洋石油管道從俄羅斯運輸石油，在過去5年裡，俄羅斯對中國的石油出口量翻了一番，平均每日增加55萬桶。

目前俄羅斯每年通過該石油管道向中國運輸預計500萬噸石油，但有望在新計劃下增加到每年運輸1500萬噸。今年3月份，俄羅斯石油運輸公司副總裁謝爾蓋·安德羅波夫稱，中國在2015年同意通過ESPO管道從俄羅斯進口2700萬噸石油。

隆眾石化網分析師李彥表示，中國作爲屈指可數的消費大戶，勢必成爲各方爭奪的重點，"這一最新消息反映出，中國原油進口格局正在發生變化"。

美褐皮書：經濟溫和成長 勞動市場緊俏

（中央社）美國聯邦準備理事會（Fed）今天說，美國大部分地區經濟4月到5月中旬是溫和成長，但也因此導致勞動市場緊俏和工資上漲。

美聯社報導，聯準會的這項最新的商業情況調查發現，在12個區中有半數被形容是溫和成長，但達拉斯區則說，經濟「微幅」成長。芝加哥和堪薩斯說，成長較上次報告時減緩。紐約州則說，經濟活動「普遍持平」。

被稱爲褐皮書的這份報告，將在預定本月14日至15日舉行的聯準會會議上討論。報告上的訊息可能被用作爲延緩升息的理由。

根據褐皮書，雖然自從上次報告以來，就業率只溫和成長，但大部分地區「廣泛報告勞動市場緊俏」。美國雇主未來找員工將會較辛苦，特別是在工人有高度需求的領域。

在亞特蘭大和里契蒙（Richmond），「高需求領域的高技術工人繼續很難找得到。低技術工人也變得更難找。」

聯準會主席葉倫上月27日說，未來數月內，如果經濟繼續改善，升息將是適當之舉。

中國蟬聯世界出國旅遊消費全球第一

（綜合報道）根據世界旅遊組織公布的最新統計，中國2015年出境（出國）旅遊共1.2億人次、旅遊花費共計1045億美元，比前一年成長25%，繼續蟬聯世界第一。

該項調查指出，中國旅遊消費規模已經連續第四年高居世界第一。

BBC報導，全球旅遊消費已連續4年成長，成長速度遠超過國際貿易。全世界最熱門的旅遊目的地依次是美國、中國、法國和西班牙。

BBC報導，6月剛公布的世界旅遊組織最新數字，國際旅遊業在2015年成長4%，旅遊消費金額超過1.4兆美元。相對於世界貿易組織所公布的2015年全球貿易成長2.8%，旅遊業顯得蓬勃許多。

聯合國世界旅遊組織秘書長塔勒布·瑞法伊表示，旅遊業收入佔世界經濟總量約9%，「旅遊業是當今國際服務貿易的一個大類。」他說：「旅遊業彌補了很多大宗商品和石油出口國的出口收益損失。對很多新興經濟體和幾個發達經濟體來說，旅遊業越來越成爲出口的一個組成部分。」

塞納河暴漲淹没步道
巴黎居民看傻

（中央社）法國近日連續大雨，各地都有些許災情傳出，巴黎塞納河水位也顯著升高，滾滾泥水淹沒了好幾段步道，大半輩子住在巴黎的居民說，「我從沒見過這樣的景象」。

巴黎下了幾天大雨，今天才稍停歇。一名年約6旬、住在巴黎的婦人站在羅浮宮（Louvre）旁的皇家橋（Pont Royal）上，看著本該通往河堤步道的樓梯，盡頭已淹沒在泥水中。

她說，「我從沒見過這樣的景象，這從沒發生過」。

呆望著滾滾河水的巴黎居民不只她一人，好些趁著雨勢稍歇出來散步的居民，紛紛在河邊駐足，間或拿出相機拍照，因爲向來平靜的塞納河很少看來如此洶湧。

塞納河大約每百年會氾濫一次。巴黎上次大淹水是1910年，當時也是大雨不斷，導致河水水位從平時的2到2.5公尺，暴漲到8.62公尺，泥水淹沒了周邊道路，才啓用沒幾年的地鐵系統癱瘓，食物短缺、環境髒亂，水位歷時兩個月才恢復到一般水平。

這次大淹水造成嚴重經濟損失，許多家庭疏散他處，道路和地鐵系統要重新修築，工廠和商店也付出很大代價。

距離這次淹水經過了106年，塞納河很有可能在這幾年再度氾濫，法國當局已於3月進行大規模演習。

與1910年水災不同的是，現在的巴黎，家家戶戶都配有電力系統，汽車更密集，地鐵系統也更繁複，一旦淹水，對經濟和日常生活的衝擊會比百年前更顯著，損失也勢必更巨大。

近日不尋常的大雨，造成塞納河昨天的水位已達3.82公尺，且很可能上升到4.3公尺，好幾段市中心河岸邊的步道都已封鎖，習慣在河邊慢跑、散步、騎單車的巴黎人和觀光客得暫時更改路線。

奧賽美術館（Musee d'Orsay）前的河岸步道已不見蹤跡，市府當局在步道入口架上柵欄，告示牌上寫著「淹水，禁止大眾通行」，河流警察也乘著小艇不斷來回巡邏。

熊莊齡 律師事務所
為您出庭辯護或庭外和解
•家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
•遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
•移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民◇勞工卡、回美證申請 ◇B-1/B-2延長◇未婚夫妻簽證
•訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
•商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠.
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡 律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照

FORESTER LAW FIRM
辦理梦想法案・学生工卡 唐•福特律師事務所
移民案件 | 刑事案件 | 商業合同
政治庇護 | 車禍/人身傷害 | 家庭案件
停止遞解 | 受虐綠卡 | 夢想法案
被華人社區公認爲優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang) 精通國、粵、英語
A. DON FORESTER 30余年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走從MAIN STREET下來向左轉，壹直開到過了ELGIN第壹個小路口，ROSALIE過壹個STOP牌馬路對面。
地址：3015 CAROLINE(二樓) 網址：www.visa2us.us
電話：(713) 528-4668 周末電話：(832) 752-3220
Not Certified By Board of Specialization

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

徐建勛 國際律師事務所
Law Offices of James X Shu
E-Mail:shu_xj@msn.com http://www.jamesxu.com
商務訴訟 □公司成立、合伙協議 □商業訴訟、跨國追索 □商務合同、生意買賣 □民事糾紛、出庭辦案 □商標版權、專利申請 □勞資糾紛、雇用歧視
移民 □投資移民EB-5計劃 □B-1/B-2延長及轉身份 □特殊人才綠卡申請 □H/L/E簽證及綠卡申請
婚姻家庭 □各類離婚、監護案件 □婚姻財產協議及訴訟 □遺囑信托及財務安排 □小孩哺育費追索償還
徐建勛 律師* 德州大學法學博士 哈佛大學法學院碩士 華東政法學院碩士 德州及聯邦執照律師
肖沃特 律師** D. Showalter (of Counsel) 三十年商業訴訟經驗 德州及最高法院執照
11110 Bellaire Blvd #231,HOUSTON TX 77072
(美南新聞國際貿易中心內二樓)
Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059
* **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

歐陽婉貞 法律事務所
電話: 713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385
傳真: 832-665-2035 6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
ohyan@ohyanlawgroup.com www.ohyanlawgroup.com
歐陽婉貞 主任律師 | Kevin Chavez 凱文查維斯 資深合作律師 | David Melasky 大衛馬拉斯科 資深顧問律師 | Ungi Shin 愼彥枝 助理律師
• 誠信經營
• 追求卓越品質與高效率
• 提供客戶及員工合理報酬
• 關懷社會
• 重視團隊運作
商業 公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂：合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民／入籍 移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；非移民簽証：專業工作(H1B)，跨國公司主管或技術人才(L1)，傑出人才(O)，條約國家的投資者(E)，學生(F)，未婚夫妻(K)等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用 僱傭契約, 僱傭手冊, 勞資糾紛協調, 保密協議, 不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
(誠信經營追求卓超品質&高效率) 6200 Savoy Drive,suite 520.Houston,TX 77036

邓隆隆大律师
713-818-0707
832-818-0707
鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
传真:832-201-7733 电邮:e-mail: info@tang-law.com 地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒丰银行3楼)
雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷：車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟：公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法：刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍：涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

DOCKER
MARSEILLE
DOCKER
MARSEILLE

法示威者抗議時與警方衝突
歐洲盃或被無辜牽連

綜合報導 法國示威者本月在反對勞動法改革的抗議過程中襲擊了一座警察局並打碎了銀行的窗戶，與此同時態度強硬的法國總工會（CGT）與政府攤牌，打算要切斷燃料供應，而法國政府則表示不會讓步。

報道稱，此次法國全國有77人被逮捕。該國內政部表示，參加抗議活動的人數超過15萬人，但遠遠小于之前三個月裏的抗議規模。示威者反對政府的勞動法改革計劃，政府出臺這項改革的目的是讓企業更加方便地雇傭和解聘員工。

在法國西南部城市波爾多，約100人攻擊了一座警局，投擲物品並毀壞一輛警車。在巴黎以及西部城市南特，示威者打碎了銀行的窗戶並與警方發生衝突，警察使用了催淚瓦斯。

示威者計劃在6月14日再次舉行大型抗議活動，正好在法國2016年歐洲盃足球賽開幕的四天后。CGT警告稱，如果政府拒絕收回改革法案的草案，該項賽事可能會受到干擾。

“政府有時間說‘停下來’，那樣就一切都好了，”當CGT的負責人Philippe Martinez被問及CGT是否願意干擾這場足壇盛事時，他這樣回答。該工會組織要求取消勞動法改革法案。

隨著街頭抗議人潮漸退，CGT轉而發動行業罷工。煉油廠、核電廠及鐵路工人停工，並在路上設置路障，在勒阿弗爾等重要港口及分銷中心附近焚燒木板和輪胎。

據悉，最近幾日，法國警方已介入並在煉廠和港口移除路障，法國總理瓦爾斯說，20-30%的加油站面臨燃料短缺，甚至無油可用。

該國交通部長表示，“到今天爲止，情況比較沒那麼令人擔心。”他表示，倉庫至加油站之間的燃料交付情況現已好轉。

改革方針不變

瓦爾斯說，法國政府不會撤回改革法案並將清除煉廠障礙物，他說改革會有微調，但關鍵要點不會有任何改變。瓦爾斯背後有法國另一勢力強大的工會——工人民主聯盟（CFDT）的支援。

引發爭議的部分法案內容包括，允許企業在得到多數員工同意的前提下，若簽訂了內部薪資合約，那麼企業可選擇不承擔勞工保護義務。

法國政府由於難以爭取到足夠的議員支援法案，因此以一道行政命令強行將法案送至下議院。預計在7月將舉行最終表決。

雖然核電業專家說，由於合法的罷工範圍有限，加上自海外進口的電力，核電廠罷工不太可能引發大規模斷電，不過罷工經常導致法國電力集團（EDF）電力設施的運轉成本上升。雖然法國仍是電力淨出口國，但其進口量週四跳增。

法國石油公司道達爾（Total）（TOTF.PA）稱，該公司僅有一個燃料分銷倉庫停止運作，不過該公司在法國的五座煉廠有兩座停工，未來數日還將有兩座煉廠暫停運轉。

英近兩成夫婦婚姻瀕破裂
經常爭吵影響子女身心發展

綜合報導 一項研究顯示，英國有近1/5的夫婦經常爭吵或考慮分居。

慈善機構“關聯”（Relate）在2013年到2015年期間對20980位結婚或者同居者進行了調查，其研究認爲英國287萬人的伴侶關係緊張。

“關聯”的大衛·馬覺裏班克斯博士說，無休止的爭吵可能對孩子有“深刻的”影響。

他說，在這种家庭裏的孩子一般會在學校學習差，出現精神或身體疾病，甚至走上犯罪道路。

在被調查的人群中，1/10的伴侶至少有時會後悔結婚或者同居，9%的被調查者說他們至少有時會考慮離婚或分居。近半數被訪者說至少有時會吵架，6.8%的被訪者說吵得很兇。

研究報告說，孩子在16歲以下的父母更容易關係緊張（佔被訪者22%），而初爲父母是“最有可能降低婚姻或伴侶關係品質的人生大變化”。

馬覺裏班克斯博士說，很多夫婦多年來都沒有公開家裏的緊張狀況，錯過了挽救他們伴侶關係的時機後才尋求幫助。

“關聯”的顧問阿拉貝拉·羅素說，她遇到的一些夫婦總爲工作、家庭財政和孩子等家庭壓力問題不斷吵架。

她說：“這是一種很令人痛苦的環境，對家庭影響巨大。”

據英國國家統計局的官方數字，2013年，英國的英格蘭和威爾士共有11萬4千7百20宗離婚案，比2012年降低3%。離婚率最高的是44到40歲之間的男女。

據蘇格蘭地方政府數據，2014年到2015年，共批准9030宗離婚案，比前一年低6%。據北愛爾蘭的統計調查局數據，2013年有2403宗離婚案，而2014年有2455宗離婚案。

“關聯”的總裁克裏斯·希爾伍德說，該機構發起了其全英國的捐款呼籲，以籌集資金向所有相關人士提供幫助，不僅僅是那些有錢能付得起婚姻諮詢的人。

歐洲海灘越來越乾淨
超九成水質符合歐盟水質要求

綜合報導 根據最新公佈的報告，歐洲海灘變得愈來愈乾淨，大多數海灘大多數符合歐盟（EU）水質最低標準。

據報道，歐洲環保署報告稱，2015年浴場調查涵蓋的21000個地點，有96.1%的水質符合要求，較前一年提高了0.9個百分點。

在歐盟、瑞士和阿爾巴尼亞所有被監測的地點，超過84%的浴場列爲優等。

歐盟主管環境事務執委維拉（Karmenu Vella）在聲明中說：“歐洲浴場有96%列爲可以接受、84%列爲優等。這是投資水資源和污水基礎設施40年的成果。”

最佳游泳地點爲盧森堡、塞普勒斯、馬爾他、希臘、克羅埃西亞、義大利、德國和奧地利，上述國家有超過90%的浴場被列爲優等。

根據這項年度調查，浴場水質不佳數量最多的3國分別是義大利（95處）、法國（95處）和西班牙（58處）。

德國近期連發兩起命案
2015年犯罪事件增長4%

綜合報導 本週，德國官方發佈的統計顯示：2015年，德國發生了630萬起犯罪事件。更爲直觀的案例是不久前德國發生的兩起命案。一是中國留學生夜跑被殺，二是德國少年在街頭遭毆打致死。這些都讓人不禁問：德國的社會治安怎麼了。

德國的社會治安不容樂觀，據聯邦刑事局週一公佈的統計數據，2015年德國警方登記在案的犯罪記錄爲630萬起，比2014年上升了4.1%。與此同時，破案率也提高了近7%，共有356萬起案子被偵破，佔到了全部案件的56%。換個角度，也就是說有近一半的案子成爲懸案不了了之。

從警方公佈的數據來看，德國犯罪率大幅上升與難民的大量涌入有一定關係。如2015年涌入德國的各種難民總數超過了100萬，不僅給德國的社會秩序造成了一定程度的衝擊，而且也給社會治安帶來很大隱患。與難民有關的刑事案件頻發，既有德國極右翼分子暴力攻擊難民的事件，也有難民自身參與的違法犯罪行爲，如今年新年之夜發生在科隆的大規模性騷擾事件。

由於德國冗長繁瑣的避難申請程式，獲得難民身份審批往往不是一件順利的事情，有時甚至是曠日持久得不到解決。根據德國的現行法律，在獲得正式身份之前難民是不允許工作的，因此對於一些年輕力壯的難民來說，這段無所事事的等待期往往也是發生刑事案件的高危期。換句話說，德國目前的相關法規適用不了大量難民的到來，而修改法律更是一個複雜的過程。

與前些年相比德國社會治安每況愈下，甚至很多人感嘆現在的德國已經不再是那個安靜祥和的德國，可以獨自走在深夜的大街上了，由此可見人們對糟糕的社會治安的憂慮。造成這種狀況的原因，一方面與包括難民在內的大量外來人員的涌入有關，但最主要的還是德國本身的問種案件仍然高達590萬起。

冷戰結束後，德國軍警規模不斷縮小，軍隊從最高時的近百萬裁減到現在的17萬人，警察編制也在縮減，以致于難以應對日益複雜的社會治安形勢，尤其是歐盟大部分國家取消內部邊界後，給犯罪集團流竄作案和贓物轉移提供了便利條件，同時也給警方的偵破工作增加了難度。加上德國警力資源有限，對於一般性的案件很難調派人員花費時間和精力去偵破，比如在德國遭到盜搶，即便是報案也無法指望警方破案挽回損失。

除了人員上的嚴重不足外，德國警方在偵查手段和設備上也比較落後，如由於受到相關法律的約束，德國對安裝攝像頭等監控裝置以及監控範圍都有著嚴格的規定和限制，後果就是保護了個人隱私的同時，也爲阻嚇和追蹤犯罪設置了障礙。

俄夫婦養了一個“熊孩子”
一家三口幸福溫馨

綜合報導 談到熊，很多人都會對其高大的身軀所敬而遠之，很難想像到熊與人能夠成爲朋友。俄羅斯一對中年夫婦不僅每天與一隻巨熊一起吃飯，甚至經常來一個親密的“熊抱”，並已維持了23年。

據報道，23年前，來自俄羅斯的潘捷列連高夫婦從獵人手中接收了一隻3個月大、身體狀況極差的孤兒小熊，將它取名爲“史提芬”。

史提芬很快長大，至今已重達300磅，站立時高逾2.1米，每天要吃25公斤魚肉、蔬菜和蛋，而他最喜歡的食物是煉奶。

潘捷列連高夫婦表示：“史提芬很喜歡人，而且社交能力很高。不論他人如何想，但它絕對沒有攻擊性，我們從未被它咬過。”

他們還表示，史提芬非常溫順，會很乖巧地幫忙澆花，還很享受玩球類和野餐。

Southwest 德州地產 REALTY GROUP

專精休斯頓 Medical Center,Inner 610 Loop, Galleria,Midtown

- * Strip Mall, 近中國城, 店面17,640平方呎，地62,513平方呎，售$1,900,000
- * 前銀行大樓,獨立建築,在百利大道和中國城,店面4,742平方呎,地33,846平方呎,售$2,500,000
- * Medical Center/West U.區,多間房子出租,3/2,$1800/Mo 起
- * 多間名牌Motel, 有收入, 92.98單位, 售$2,100,000起
- * 多間自助洗車店, 臨多要道, 生意備及房地產, 售$450,000起
- * 海鮮餐廳及地出售, 西南區, 店面1606平方呎, 地11,952平方呎, 售$300,000
- * 東南區, 3.62英畝土地, 沒有限制, 售$709,592

陳叔鏘
Jonathan Chen
(通國、台、英語)
REALTOR MLS

CELL: 832-287-0388
Email: Jon.swrealtygroup@gmail.com

免費評估您的房地產

三菱終向華二戰受害勞工謝罪
承諾支付每人10萬元人幣 出資修紀念碑

香港文匯報訊（記者 劉凝哲 北京報道）三名在二戰期間被強擄到日本的中國倖存勞工代表1日上午在北京與日本三菱綜合材料公司（下稱三菱材料）簽署協議，接受三菱方面的謝罪並達成和解。根據協議，三菱材料向每位受害勞工或遺屬支付10萬元人民幣，並承諾出資為受害者在日本修建紀念碑。中國外交部就此表示，強徵和奴役勞工是日本軍國主義在對外侵略和殖民統治期間犯下的嚴重罪行，希望日方本着對歷史負責任的態度，認真對待並妥善處理這一歷史遺留問題。

據中新社報道，接受三菱材料謝罪並達成和解的三名中國勞工代表分別是96歲的闞順、89歲張義德和87歲的閆玉成。他們代表所有接受三菱材料謝罪並同意與其達成和解協議的被擄勞工或遺屬，與該公司代表木村光簽署了協議，接受三菱材料的謝罪並達成和解。

條件惡劣逾700人客死異鄉

據了解，日本侵華戰爭期間，約4萬名中國人被強擄至日本國內，三菱材料前身的三菱礦業株式會社及其下包公司接受了其中的3,765名，這些中國人在極其惡劣的勞動條件下，在飢寒交迫中每天被迫從事奴隸勞動。非人的生活、加害者的暴力，傷病得不到任何醫治，使得其中的722人死在了日本。

在雙方1日的《和解協議書》中，日本三菱綜合材料公司明確地承認了中國勞工人權被侵害的歷史事實，向受害勞工及遺屬表示了“真誠的謝罪”。三菱材料將向每位受害勞工或遺屬支付10萬元人民幣，承諾出資為受害者修建紀念碑，從而讓日本後人銘記被強制擄日中國勞工的歷史。

三名中國勞工代表發表的聲明指出，回顧中國勞工曾遭受的苦難和傷害，失去的生命、被踐踏的尊嚴，是多少金錢都無法彌補的。三菱材料坦率承認其前身三菱礦業奴役中國勞工的事實，承認其歷史責任，明確表示謝罪，是達成和解的前提。此次和解，只是勞工代表與三菱之間的解決，未來將敦促日本政府及其他日本加害企業，為早日解決擄日勞工問題作出正確決斷和相應的努力。

民間籲全面解決遺留問題

就本次中國受害勞工與日本加害企業達成和解，中國民間對日索賠聯合會發表聲明說，這是中國民間對日索賠史上的一個重大成果，是前進途中的一個里程碑。中國民間對日索賠聯合會會長童增表示，在已經找到的逾1,000多倖存勞工和遺屬中，約95%以上同意此次與三菱材料的和解。

童增表示，今後要繼續敦促日本政府和其他加害企業，認真對待、全面解決受害勞工這一歷史遺留問題，應像三菱材料一樣正視受害勞工的歷史事實，深刻反省和謝罪，學習德國設立的“記憶、責任和未來基金”，全面解決受害勞工問題，從而銘記歷史，不讓悲劇重演，真正推動和促進中日兩國之間的友好。

■1日，三位在二戰期間被強擄到日本的中國倖存勞工代表在北京接受三菱綜合材料公司的謝罪。圖為中國倖存勞工代表閆玉成（中）、張義德（右）以及闞順的女兒闞翠華（左）。 中新社

■受害者遺屬抱着親屬遺像泣不成聲。 美聯社

逾20年索賠路

1990年	大學教師童增發表“中國要求日本民間受害賠償”萬言書，掀起中國民間對日索賠浪潮，但日本政府一直未理睬。
1994年8月	日本律師小野寺利孝與童增在北京簽署委託協議。
1995年	日本衆多律師以日本政府和加害企業作為被告，為中國受害勞工在日本提起多宗訴訟，其中起訴三菱材料有5宗。
2011年5月6日	二戰中國勞工聯合會及三菱勞工分會與中、日兩國律師在北京簽署“協定書”，共同推動全面解決有關日本三菱材料公司強擄及奴役中國勞工重大人權侵害賠償問題。
2013年5月14日	7名中國勞工遺屬代表向三菱綜合材料株式會社上海代表處遞交了“要求書”，要求三菱綜合材料株式會社向中國勞工謝罪，並向每人支付10萬元人民幣的謝罪金。
2015年7月22日	三菱綜合材料公司外部董事岡本行夫在日本東京出席發佈會，期望與中國勞工達成友好的解決方案。
2016年6月1日	3名在二戰期間被強擄到日本的中國倖存勞工代表在北京與三菱綜合材料公司簽署協議，接受三菱材料的謝罪。

資料來源：綜合網上資料

三菱雖認罪 但絕非終結

記者 劉凝哲

1日，日本三菱與二戰期間被強擄到日本的三名中國倖存勞工代表簽署協議，向每位受害勞工或遺屬支付10萬元人民幣，並承諾出資爲受害者在日本修建紀念碑。倖存勞工代表接受三菱的謝罪並達成和解。這是中國民間對日索賠歷程中的重要轉折點，但絕非終點。

中國有很多勞工、慰安婦這樣的二戰受害者，他們是戰爭的親歷者，是日本暴行的見證人。他們那些慘痛的泣血經歷，是給日本那些篡改、粉飾歷史者最響亮的耳光。在對三菱索賠的20多年中，很多倖存勞工還沒有等到索賠訴訟的結果，還沒有聽到日本企業親口謝罪，就已離世。留給民間對日索賠事業的時間越來越少。

10萬元人民幣和遲來謝罪，是否足夠賠償勞工們曾經血的代價、非人待遇？這難道就是長達20多年艱辛民間對日索賠的答案？不是。勞工們選擇和解，恰恰顯示出國人淳樸善良的一面。雖然賠償不豐厚、道歉也是遲來的，但如果日方和解意願是真誠的，國人最終仍會選擇原諒。倖存勞工接受三菱公司的謝罪，開啓着一種模式，顯示出民間對日本暴行、對中日間歷史遺留問題的和解態度。

從某種角度上，三菱公司對歷史的誠懇致歉態度，值得日本政府學習。只有深刻地承認歷史、真誠的道歉，才能換來中國人民和政府的信任，才能令中日關係真正健康發展。需要指出的是，仍有很多日本加害企業並未如三菱般謝罪。

中國各界有責任繼續敦促這些加害日企的早日真誠謝罪、賠償，這將是對耄耋之年倖存勞工們最後的安慰，也是對那些死於日本暴行國人們的緬懷和紀念。

文匯觀察

京交會意向簽約額逾千億美元

■為期五天的京交會於1日落下帷幕。圖為當日一個女孩與智能機械人互動。 中新社

香港文匯報訊（記者 朱燁、張聰 北京報道）歷時五天的第四屆中國（北京）國際服務貿易交易會（簡稱京交會）於1日落下帷幕。據北京市副市長程紅介紹，組委會初步統計顯示，本屆京交會共達成簽約331個項目，意向簽約額首次突破千億大關，高達1,010.8億美元。據悉，此次京交會共有來自126個國家和地區、共計17.1萬人次客商參加了122場活動。其中，來自於“一帶一路”沿線國家超過40個，即沿線國家佔整個客商的1/3左右。據北京市副市長、京交會組委會副主任程紅介紹，本屆京交會呈現出三個突出特點，即國際化程度更高、融合度和活躍度更高、關注度更高；有四方面的主要成果，即助推國家開放戰略的實施取得新成效、助力服務業供給側結構性改革取得新進展、創新服務引領發展的新常態、推動跨界融合激發新動能。

幾大亮點中最值得關注的無疑是簽約額再度刷新紀錄，以高達1,010.8億美元的數額創下24%的增幅。據初步統計，在331個項目中，國際簽約項目為121個，意向簽約額198.8億美元，佔意向簽約總額的20%；兄弟省市簽約項目為155個，意向簽約額315億美元，佔意向簽約總額的31%。記者注意到，快遞服務專題更是通過四屆京交會實現了簽約額的“三級跳”，從首屆的50億元人民幣到第三屆的500億元人民幣，第四屆更是超過了1,000億元人民幣，從而推動了快遞行業的跨越式新發展。

江蘇將在巴西設無人機廠

據介紹，在助力服務業供給側結構性改革取得新進展方面，江蘇與巴西已達成協議，在巴西設立無人機生產廠，這將帶動中國的無人機生產走出國門。

粵警犬比武一分鐘搜獲毒品

香港文匯報訊（記者 帥誠 廣州報道）1日上午，廣東省公安廳舉行了警犬技術大比武頒獎儀式，深圳、廣州、珠海市代表隊分別獲得團體冠、亞、季軍。在演示環節，一隻警犬在十個裝有不同物品的行李箱中，準確分辨出了藏有毒品的箱子，全程耗時不到一分鐘。

此次獲獎的廣州市公安局刑警支隊警犬訓練員李練輝，訓練的是一隻名叫卡圖的史賓格犬。卡圖曾參與過2010年亞運會、APEC會議和多屆廣交會的安保工作。“牠是2008年出生的，到現在年紀相當於人類的壯年，也是工作狀態最穩定的時候。”採訪到一半，李練輝突然建議轉移到陰涼的草地上繼續，“在太陽暴曬的水泥地上站久了，狗會覺得太燙受不了。”李練輝言語間流露着對卡圖滿滿的愛意。

■獲獎人員和警犬合影。 記者帥誠 攝

據了解，今年一到四月份，廣東警犬出勤8,498次，參與破獲案件989宗。

通用傳訊 General Communication Inc. 超值省錢套裝 xfinity Comcast

dish AUTHORIZED RETAILER
長城平台22個頻道 最新優惠 $14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $19.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $19.99/月
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $34.99/月
永久免費HD高清頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道

電視	網路	電視+網路	網路+電話	電視+網路+電話
1年合約套裝 $44.99 (1-12 Months) • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	1年合約套裝 $39.99 (1-12 Months) 25MB 下載速度	2年合約套裝 $79.99 (1-12 Months) $129.95 (13-24 Months) 75MB 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	2年合約套裝 $59.99 25 MBPS 下載速度 • 全美無限通話 • 免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國	2年合約套裝 $99.99 (1-12 Months) $159.95 (13-24 Months) 75MB 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽 • 全美無限通話

★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。

我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場……

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務

限時優惠 免費基本安裝!! Accela 雅潔
多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機,特價$288-$595
**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝.
★所有優惠有條件限制，請來電洽詢

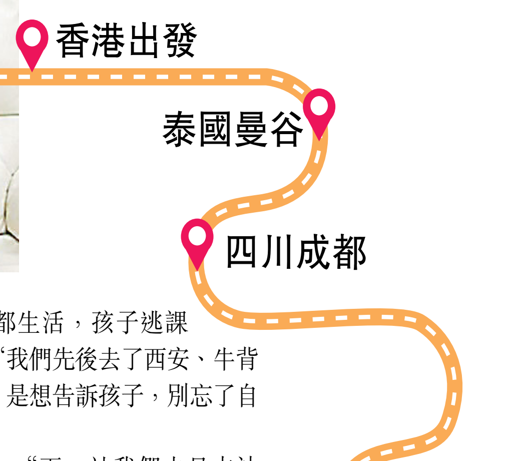
www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

港夫婦攜兒“流浪” 四載遊歷中日泰

一對香港夫婦放棄讓孩子就讀名校的機會，並辭去銀行與名校老師的職務，帶着兩個兒子“流浪”各國。期間，他們讓孩子自主選擇學校，決定“流浪”路線；經常幫孩子請假逃學，請假的理由就是——去玩。日前，他們“流浪”到四川成都，向傳媒談論育兒理念時說：“只關心孩子的快樂”。

■《成都商報》

■岑皓軒一家四口合照。 網上圖片



港男岑皓軒曾在香港一家銀行工作，被稱為“超級金領”。2013年到成都考察，在天府廣場，他看到很多父母帶着孩子在玩“竹蜻蜓”，覺得他們好幸福。“我做了一個重要決定——帶全家去‘流浪’。”

岑皓軒計劃帶全家“流浪”，用4年的時間，去泰國學習泰式按摩和瑜伽，到成都體驗太極的柔中帶剛，前往日本沖繩探索長壽秘訣，抵達台灣找個海灘蓋所房子，建個養老院面朝大海。

“只關心孩子快樂”

2014年8月，夫妻倆帶着4歲的大兒子和3歲的小兒子，開始“流浪”之旅，第一站曼谷。“我們沒有為孩子做教育計劃，只關心孩子的快樂，只要他經歷了、體會了就足夠。”岑皓軒說。

“剛到泰國，語言不通，遇到不少困難。”岑皓軒說：“於是，我請了泰語老師，還把孩子送到當地國際學校學習。”

馬滸楠是英語老師，但大兒子卻連26個字母都認不全，在泰國的學校默書，拿了4個月零分。有一天，大兒子突然主動找媽媽，“他想學英文字母，僅用了60天便連續拿滿分。”這更讓夫妻倆堅信，“自主學習，比被強迫學習更有效。”

讓孩子自行擇校

他們還經常幫孩子請假逃學，請假的理由是——去玩。“逃課去泰國南部參加朋友的婚禮。”岑皓軒相信，重要的體驗和經歷是書本上學不到的。

2015年8月到2016年8月，岑皓軒一家選擇在成都生活，孩子逃課的時間更久，“我們先後去了西安、牛背山、青神縣等，是想告訴孩子，別忘了自己是中國人。”

岑皓軒說：“下一站我們去日本沖繩，孩子即將就讀學校，就是他們自己選擇的。”

■岑皓軒、馬滸楠夫婦帶着兩個兒子遊西安兵馬俑。 網上圖片

八旬翁為孩子講故事20載

重慶潼南縣87歲老人蕭定有，20多年來都風雨無阻地為孩子開講故事，通過這形式，把真善美傳遞給孩子。

1994年，蕭定有開始為黃蓮街上的孩子講故事。他的第一場故事會，講了一個多小時，給孩子們講了《西遊記》的故事。沒想到來聽故事的孩子們越來越多，“蕭定有講故事”漸漸成為孩子放假後的最大樂趣。

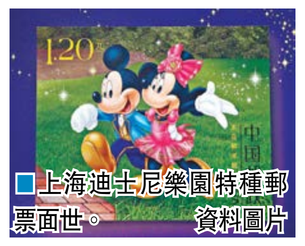
■香港文匯報記者 張蕊、孟冰 重慶報道

深圳年內推千五台回收機

1,500台智能回收機擬在深圳推廣，市民每回收一個塑膠飲料瓶可獲得相應的現金返利。

綠色低碳發展基金會秘書長劉馥爾介紹，目前深圳已經試點投放150個回收機，每台每天收集塑膠瓶有500個左右。今年底將推廣1,500台回收機，按照現有的收集情況，一年約可回收2,000億個瓶子，佔深圳塑膠瓶使用量的34%，年碳減排達1.8萬噸。 ■香港文匯報記者 李望賢 深圳報道

滬迪園特種郵票月中發行



■上海迪士尼樂園特種郵票面世。 資料圖片

上海迪士尼特種郵票將於本月16日樂園開幕當天正式發行。據悉，此次特種郵票一套兩枚，面值總計2.7元（人民幣，下同），郵票設計上給米奇、米妮穿上含有中國元素的服飾，體現出中西合璧的人文設計風格。

據介紹，“上海迪士尼”特種郵票除兩枚外且有一張小全張售價4元，其中截取了全張上的奇幻童話城堡和米奇、米妮情侶分別為兩張的主題。尤其是米奇和米妮服飾上，有着中式立領、中國古典花紋、牡丹花飾品等中國元素，象徵着中美合作的寓意。

■香港文匯報記者 孔雯瓊 上海報道

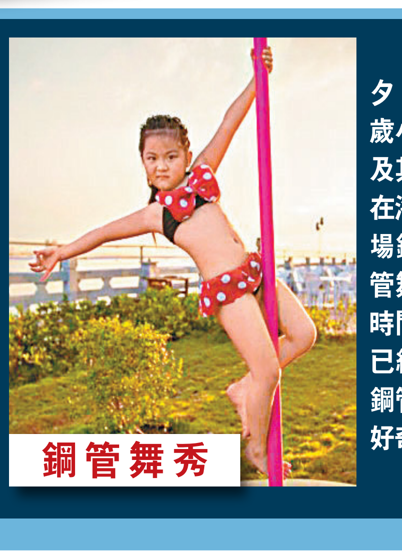
穗警推微電影：別用警察嚇小孩

在內地長大的孩子，童年時期犯淘氣的時候，父母最常掛在嘴邊的口頭禪就是“警察來了”，但沒想到，這樣的念叨卻給警察的工作帶來困擾。為了告訴孩子，警察不可怕，“六一”兒童節當天，廣州警察攜微電影《別拿警察嚇孩子》走進羊城幼兒園首映發佈，一改警察以往“秀肌肉”套路，找來各警種民警與小朋友真情互動，並安排警犬表演。此舉贏得民眾上萬個點讚。

“通過實地體驗，讓小朋友對警察的印象從不喜歡、害怕，變為可親可愛。”微電影中，用小朋友的視角展現特警、交警、消防、社區、地鐵、水警以及訓犬民警的真實形象。

“爸爸媽媽不要拿警察叔叔嚇唬小朋友，警察叔叔是保護小朋友的，一旦走丟了或遇到危險時，就要找警察叔叔阿姨。”小朋友在微電影裡呼籲。

家長看完微電影後均紛紛表示，這是一份很好的兒童節禮物。 ■香港文匯報記者 胡若璋 廣州報道



鋼管舞秀

“六一”兒童節前夕，海南省海口市一位五歲小女孩陳洛臻和媽媽以及其他幾位鋼管舞愛好者在海口世紀大橋邊上演一場鋼管舞秀。陳洛臻學鋼管舞雖然只有不到半年的時間，但不少高難度動作已經做得有模有樣，繞着鋼管旋轉跳躍，引來許多好奇和讚歎的目光。

■中新社

Blue Digital World 流動世界
必需出示本公司廣告
優惠期至六月三十日
電話:713-255-2038
地址:(敦煌廣場內, 敦煌超市旁)
9889 Bellaire Blvd B24B
Houston, TX 77036
每星期一休息

獨家計劃 支持一卡兩號 中國及美國號碼 T-Mobile $29.99 無限次任打 無限次短訊 無限次任打 中國,香港,台灣(座機) + 無限上網 前1.5GB 4G LTE

$29.99 月費 月費已包含稅金(如付現金) 新 Verizon 無需合約一年計劃 收訊比T-MOBILE 強
每月包括 1000 任何時間 + 1000 短訊 + 1GB 4G LTE 上網流量
數量有限,欲購從速
帶機入台 更可享有 15% off 月費節扣 或購買手機節扣

iphone 6 原含稅價 ~~$595~~ 特價 $449
iphone 6 plus 原含稅價 ~~$702~~ 特價 $549
iphone 6s 原含稅價 ~~$702~~ 特價 $599
iphone 6s plus 原含稅價 ~~$811~~ 特價 $699

獨家家庭計劃 買一送四 省錢 大行動
全美最強收訊 Verizon 網路 每線月費只需$30
先到先得,售完即止
Samsung Galaxy S4 第一台只需$89 後面四台全部免費
Iphone 5c 第一台只需$129 後面四台全部免費

套餐四 $11.99 只需 月費 一年合約 免費手機* 2000 任何時間累積分鐘 Samsung Smartphone 一台 4G LTE 免費手機

$19.99 只需 月費 無需合約 帶機上台 無限次 任打+短訊 一年合約 免費手機* 無限次 國際長途 100MB 上網流量 Samsung Smartphone 一台 4G LTE 免費手機

希拉裏：希望與桑德斯聯合起來阻止特朗普

綜合報導 美國民主黨總統選舉參選人、前國務卿希拉裏·克林頓希望與其初選的競爭對手伯尼·桑德斯聯合起來，從而團結民主黨人士反對共和黨的唐納德·特朗普。

據她稱，她已經與桑德斯的代表就該問題進行討論。她在接受採訪時說：“下個週二(6月7日)我們將開始討論更細節的問題，我們能為團結黨派做些什麼。桑德斯參議員也會這麼做。我們將盡我們所能，來阻止特朗普向白宮靠近。”

美國總統競選將於11月8日舉行。特朗普5月26日在初選期間獲得共和黨1237名代表的支援，已經超過了鎖定提名所需的支援率。民主黨的候選人將從希拉裏和桑德斯之間選出。

美國陳納德博物館成立休斯敦分館

綜合報導 “應該讓更多人了解中美兩國在二戰中並肩戰鬥的歷史，通過這一友好紐帶推動中美關係進一步發展。”美國著名二戰援華“飛虎隊”指揮官陳納德將軍的外孫女尼爾·凱樂威（Nell Calloway）在陳納德航空軍事博物館休斯敦分館成立儀式上如是表示。

在美國陣亡將士紀念日的第二天，全美唯一以陳納德命名的博物館在休斯敦成立分館，百餘件70多年前美國志願航空部隊投入到中緬印戰區，和中國人民並肩抗擊日本侵略的實物、照片、史料等展品在分館陳列。與此同時，由10位僑領發起的休斯敦“多元族群政治行動委員會”當天也正式成立。

陳納德航空軍事博物館館長凱樂威、陳納德將軍的孫子邁克爾·陳納德（MichaelChennault）、中國駐休斯敦總領館副總領事趙宇敏、美南新聞集團董事長李蔚華、二戰“飛虎隊”老兵余厚義等，為陳納德基金會休斯敦分會剪綵，併為中國新疆畫家創作、由陳納德博物館收藏的“飛虎隊”與中國軍民在一起的畫作揭幕。來自大休斯敦地區政商僑學界的代表近百人出席，為陳納德基金會慷慨解囊。

“我曾經走訪陳納德航空軍事博物館3次，深受震撼和感動，”趙宇敏指出，“那些戰爭中的帽子、夾克、鉛筆……都經過英雄鮮血的洗滌，換來了我們今天的和平，我們不應忘記歷史。”他以“吃水不忘挖井人”呼籲大家更多地了解和支援坐落在路易斯安那州小鎮門羅的陳納德博物館。

94歲的美國“飛虎隊”華裔老兵余厚義動情地表示，“陳納德博物館和基金會是連接美中兩國長久以來友誼的紐帶”，他將自己獲贈的、關於陳納德將軍“飛虎隊”的珍貴中文畫冊，贈予凱樂威女士。

“幫助美國人、特別是年輕一代更多了解美中並肩戰鬥的歷史，增進兩國人民間的理解和友誼，是我的責任。”凱樂威感謝休斯敦的華人華僑以及中國的企業和熱心人士對陳納德博物館的支援，“外祖父為中國的抗日戰爭付出了很多努力，是最早見證中美合作的美國人之一，兩國如今也應繼續加深這種互助關係。我將為此作出不懈努力。”

據“多元族群政治行動委員會”發起人之一、美南新聞集團董事長李蔚華介紹，該委員會是在聯邦註冊的中立性政治組織，以亞裔為主要力量，同時團結白人、非裔、拉丁裔等各個族群，旨在影響更多人參與投票，舉辦政治脫口秀和論壇，為政治團隊捐款。他表示，今天發動華人華僑和其他族群為陳納德博物館募款，是委員會成功邁出的第一步，接下來將著手收集20萬電子郵件數據，為美國總統大選做準備，“這是讓主流社會聽到我們自己的聲音、展示我們政治力量的最直接方法。”

美國舞娘因穿短褲被拒登機 廉航稱會冒犯他人

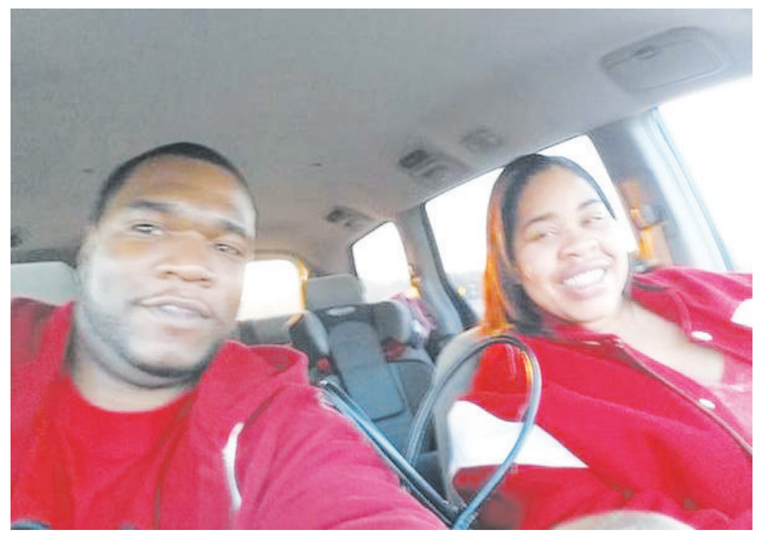
綜合報導 一名美國的舞娘麥克馬菲在美國搭乘廉航捷藍航空前往西雅圖時，竟因為褲子太短的理由被拒絕登機，最終她在機場購買了一條睡褲套上才順利登機。事後，女子的朋友在臉書上抱怨此事，獲得網友的熱烈討論，航空公司在她投訴後終於賠償與道歉。

據報道，一名美國舞娘麥克馬菲在登機前往西雅圖時，因為穿著一條橫條紋熱褲與長襪，就被航空人員阻擋，表示她的穿著不適當，直到她在機場買了一條睡褲套上後才順利搭乘。事件發生後，麥克馬菲的朋友Molly McIsaac在臉書分享此事件，批評航空只願意賠償費用，卻不願意給任何解釋，表示整起事件就是一種“歧視”。

捷藍發言人表示，當時機組與地勤人員討論後，認為麥克馬菲可能會冒犯機上其他乘客才會這麼做，並澄清他們沒有拒絕麥克馬菲登機，只是禮貌性詢問她是否可以更換其他衣物，而麥克馬菲並沒有拒絕。發言人並指出，公司支援員工做出這樣困難的決定，而他們也願意提供麥克馬菲購買褲子的錢和162元美金，作為未來搭乘航班的補償金。

網友回應大多對捷藍作法表示不滿，“搞什麼捷藍，難道你是天主教學校嗎？”“顯然我們還停留在清教徒時代。”“既然付錢了就有搭機的權利，他們應該給她一條毛毯而不是拒絕讓她登機。”但也有人認為，麥克馬菲穿這樣的確有點不恰當，“作為一個女人，我認為穿這樣確實頗引人注目。”“機上有其他家庭，她的確應該遮掩一點。”

孩子落入圍欄致大猩猩被射殺 美夫妻遭警方調查



綜合報導 因自己4歲的兒子不慎落入大猩猩圍欄而導致大猩猩被射殺的美國的一對夫妻收到了死亡威脅。警方也首次證實，稱正在調查這對夫妻是否犯有疏于監護罪。

在美國俄亥俄州辛辛那提市一所動物園內，4歲的以賽亞（Isaiah）不知怎麼就進入到了大猩猩圍欄內，導致17歲的大猩猩哈蘭貝（Harambe）在以賽亞母親的尖叫聲中被射殺。

此事在社交媒體上引起很多網友的憤怒。他們紛紛譴責稱，是這對夫妻沒有看管好自己的孩子，才導致悲劇的發生。

有網友在推特上寫道：怎麼不譴責不看管好自己孩子的父母？應該射殺他倆而不是大猩猩？

據悉，以賽亞的母親叫米歇爾 格雷格（Michelle Gregg)，現年32年）；父親叫迪翁尼 迪克森（Deonne Dickerson），現年37歲。家裏共有4個孩子。警方稱，父親曾因盜竊、販毒、非法入侵以及綁架等罪名而擁有長期的監獄服刑記錄。不過他近幾年表現良好，經常在facebook上曬孩子和自己工作的照片。

最新的視頻顯示，大猩猩哈蘭貝當時其實是正在試圖保護孩子而不是攻擊。而大猩猩保護掉入圍欄的人類孩童是有先例的。

但是動物園管理員表示，即使有機會再選擇一次，依然會選擇射殺大猩猩。因為他們當時看到大猩猩拿起了一個堅硬的生椰子，這是準備用椰子發動攻擊的信號。

辛辛那提市的警察則首次證實稱，他們正在調查父母而不是動物園。以賽亞的父母可能會面臨疏于監護的指控。

美前官員：斯諾登有功過 仍需回國受審

綜合報導 美國前司法部長埃裏克·霍爾德表示，美國國家安全局承包商前僱員愛德華·斯諾登的行為引起了人們對美國秘密監控計劃的討論，可謂“完成了一次公眾服務”，但他仍需回國受審。

霍爾德告訴美國有線電視新聞網(CNN)記者：“我們當然可以評論斯諾登的行為方式以及所作所為。同時我想說，他的行為引發我們的討論，我們作出了改變，因而斯諾登實際上完成了一次公眾服務。”

不過霍爾德同時表示：“斯諾登的行為方式及所作所為不合適，也是非法的……斯諾登需要請幾名律師，回國接受庭審，達成認罪協議”，“但要法官確定適合的刑罰時，可能會考慮(斯諾登)引起全國討論帶來的積極之處。”

2013年6月，斯諾登披露美國國家安全局“棱鏡”監聽項目秘密文件，導致美國大規模監聽活動被曝光，引發全球輿論譁然。奧巴馬政府雖然承諾對情報監控項目實施改革，但一直以反恐等理由為該項目辯護，拒絕為監聽行為道歉，更不承諾終止監聽。美國以間諜罪等3項重罪起訴斯諾登，他可能面臨長達30年的監禁。2013年8月，斯諾登獲得俄羅斯臨時避難許可。2014年，他獲俄方發放的為期3年的居留許可。斯諾登表示，願意回國接受審理，前提是審理必須公正。

美國務院發歐洲恐襲警告 尤其提醒歐洲盃期間安全

綜合報導 美國國務院發出一項旅行警告，提醒美國公民歐洲各地存在恐怖分子對重大活動、旅遊勝地、餐廳、商業中心和交通設施實施襲擊的潛在危險。

這項今年8月31日到期的旅行警告表示，夏季造訪歐洲的大批遊客，使得恐怖分子在公共場所，尤其是重大活動期間策劃襲擊的目標更大。

這項警告尤其提醒人們注意在6月10日至7月10日舉行歐洲足球冠軍盃賽，7月2日到24日在法國舉行的環法自行車賽以及7月26日到7月31日在波蘭克拉科夫舉行天主教會世界青年節，預計會吸引多達250萬訪客等活動。

儘管歐洲有關當局持續採取措施確保公眾安全並瓦解恐怖分子的陰謀，美國國務院還是敦促美國公民在歐洲的公共場所或者使用公共交通的時候保持警惕。

今年3月，比利時首都布魯塞爾的機場和地鐵遭到伊斯蘭國恐怖分子的爆炸襲擊，導致32人喪生。伊斯蘭國去年11月還襲擊了法國首都巴黎，導致130人喪生。

為您打造職場先鋒！讓您迅速聲名遠播！
美南新聞日報 休士頓黃頁
電話：281-498-4310 | 傳真：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

床墊世界
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M,
Houston, TX 77081
(United plaza 商場內)
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS 專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol 等
席夢思 新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
七天營業 10:30am-7:00pm
30種款式，任您選擇 8種骨科醫生設計的床 睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具 免除存貨成本,售價特廉
北 中國城 US 59 Gulfton St. ★床墊世界 6121Hillcroft 百利大道 Bellaire Blvd Hillcroft
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金門是您的事業通往成功之門！
金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭,抽油煙罩,精美布菲檯,各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細,交貨快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗
★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價
★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
Bellaire Bissonnet 59 Honeywell Summerbell 9330 Summerbell Beltway 8
9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156

日本計劃再推經濟振興方案
安倍或推遲調高消費稅

綜合報導 七國集團（G7）首腦日前警告全球經濟面臨另一場危機的極大風險。然而就在此之際，日本首相安倍晉三計劃推出總額多達10萬億日元的振興方案，其中包括加快建設鐵路和發放優惠券等，以提振日本經濟。

日本媒體報道稱，安倍將尋求在7月向參議院遞交5萬億至10萬億日元的補充預算案。這也是日本現財政年的第二個振興方案。日本上周已批准了一個7780億日元的補充預算案，協助國家從熊本大地震中恢復過來。

上述報道並未引述消息來源。根據報道，預算案的開支包括用於建設從名古屋至大阪的磁懸浮列車線、發放優惠券以刺激消費、增加育兒設施員工的薪酬和設立獎學金基金等。

另一方面，安倍越來越可能推遲調高消費稅的計劃。他在七國集團峰會閉幕後的記者會上談及消費稅率一事時說：“將商討是否提高消費稅率，在夏季的參議院選舉前作決定”。

報道稱，預料安倍會在6月1日議會休會時，宣佈延遲兩年才調高消費稅率的決定。日本官員面對記者提問時，拒絕證實此消息。

日本媒體此前報道說，爲了避免對2019年夏季舉行的參議院選舉造成影響，也有提議認爲，應該推遲一年半至兩年半落實稅率調高的計劃。

如果安倍最終延遲調高稅率，那麼這將是他第二次這麼做。日本消費稅之前定於2015年10月調高。2014年，稅率首次調高後，日本經濟陷入衰退。近期，安倍多次表示，只有在發生大地震或“雷曼危機”等造成的重大衝擊的嚴重事件時，稅率調高的計劃才會推遲。

朝鮮警告韓國
再犯海上軍事分界線
將遭直接打擊

綜合報導 朝鮮人民軍總參謀部當天向韓國軍方發出最後通牒，警告韓軍不要侵犯朝鮮西海海域的海上軍事分界線，否則將遭到朝軍直接打擊。

朝鮮人民軍總參謀部警告說，韓國艦艇如果再向海上軍事分界線一側的朝方海域侵犯絲毫，朝方將不予警告直接開槍射擊。朝方還要求韓國方面令此次軍事挑釁事件的背後操縱者認罪致歉。

朝鮮人民軍總參謀部譴責韓國早上派遣多艘武裝艦艇侵犯朝鮮海域並向朝鮮聯絡艦射擊，稱這一嚴重的軍事挑釁行爲是爲破壞朝韓關係、激化朝鮮半島緊張態勢而有意安排的計劃。

最後通牒還說，對於朝鮮的對話努力，韓國卻以不計後果的軍事行爲予以回應。如果韓方膽敢挑戰朝鮮的自衛性打擊，朝鮮將施加更強力的連續打擊。

朝鮮人民軍最高司令部說，韓軍當天清晨派遣3艘快艇和1艘漁政船在白翎島西部和延坪島西南方向越過海上軍事分界線6.4公里，侵犯了朝鮮海域。同一天，韓聯社援引韓軍聯合參謀本部消息報道說，朝鮮1艘漁船和1艘漁政船上午在延坪島附近越過“北方界線”南下0.4海裏（約740米）。韓國海軍繼發送警告資訊後，使用40毫米口徑艦炮發射5枚炮彈示警，2艘朝鮮船隻隨後返回朝方海域。

朝韓在朝鮮半島西部海域的邊界劃分上一直存在分歧。韓國在包括延坪島在內的“西海五島”與朝鮮西部海岸之間，單方面設定了名爲“北方界線”的海上分界線，但朝鮮對此不予承認。雙方因此多次發生海上衝突。

沖繩美軍實施宵禁 哀悼被美軍殺害受害女生30天

綜合報導 駐沖繩美軍基地的一名工作人員殺害沖繩女子事件曝光後，日本民眾在美軍基地前抗議示威。

美國軍方日前宣佈，從當地時間27日起，駐日本沖繩美軍將爲遭殺害的沖繩女子哀悼30天。在此期間沖繩所有美軍基地將實施宵禁，駐日美軍的所有節慶和音樂會都將取消。不過，這一舉措並未能夠平息日本民眾的怒火。

美軍舉措被日本民眾批評為“小把戲”

據報道，駐日美國海軍陸戰隊司令勞倫斯·尼科爾森于當地時間28日公佈了哀悼消息。根據規定，自本月27日至6月24日，禁止駐沖繩的美軍人員和其家屬，以及受雇于軍方的文職人員在美軍基地外飲酒和住宿。

“英語中沒有哪個詞能夠合適地表達我們對這位無辜受害者失去生命的震驚、痛苦和悲傷的程度，”美國海軍陸戰隊准將勞倫斯·尼科爾森說，“當沖繩民眾哀悼時，我們不應該放煙花，我們不應該外出舉行大的慶祝和聚會。”

不過，美軍上述整肅綱紀的措施並未能平息日本民眾的怒火。當地時間28日，一場要求撤走駐日美軍基地的市民集會在日本首相官邸前舉行。有參加集會的抗議者稱美軍採取的措施“只是小把戲，完全不是解決問題的方法”，並表示“決不允許了結事件”。

本月19日，沖繩警方逮捕駐沖繩美軍基地一名工作人員，此人被指涉嫌4月底在沖繩殺害一名年僅20歲的女子，並將屍體丟棄在荒郊野外。這一事件再次激起沖繩民眾對美軍的怒火。近日，不斷有民眾聚集在美軍軍營外表示抗議，高呼“害人基地滾出沖繩”。

沖繩縣議會通過決議要求美軍撤出

駐沖繩美軍以前曾發佈類似宵禁令。2012年10月，兩名美軍士兵酒後強姦並致傷一名日本女子，引發眾怒，迫使駐日美軍出臺禁酒禁聚會措施，但效果不佳。沖繩縣議會在通過的決議中說，美軍相關人員製造的案件和事故屢屢發生，使人不得不對美軍防止類似事件再次發生的措施和教育的實際效果產生懷疑。

在七國集團（G7）峰會召開前夕，日本首相安倍晉三與美國總統歐巴馬舉行雙邊會談時。安倍在會談中就拋屍案表示抗議，並呼籲美方採取有效措施防止此類事件再次發生。歐巴馬在致以哀悼外，也強調將全面協助日方的調查工作。

另一方面，日本沖繩縣議會召開臨時會議，以多數贊成票通過了抗議美軍基地工作人員遺棄女屍案的決議及意見書。決議和意見書要求撤走駐沖繩美國海軍陸戰隊、放棄美軍普天間機場縣內搬遷計劃，以及對規定駐日美軍法律地位的《日美地位協定》進行徹底修改。

LEXUS STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南，八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
★★★原裝日本進口 最佳售後服務★★★
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
MARTIN MA
馬田澤
請電話預約：
713-995-2667（直線）
713-501-6888（手機）
通國、粵、英語

LEXUS Westside Lexus
12000 Katy Freeway,Houston, TX 77079(近十号和八号公路交叉处)
原裝日本進口 * 最佳售後服務
Danny Hou
Direct Line:(281)368-1450
Cell:(832)361-9088
Email: dhou@westsidelexus.com
*新車可享有兩年或25, 000哩內全部保養
*另有大量優質二手車選擇

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair 專精 高檔車修護
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務)（英、華語）
E-mail: autoritecollision@yahoo.com

中國城槍店 SUPER ARMORY
營業時間：Mon–Sat 11AM–6PM
★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
★ 申請德州帶槍執照課程–可在全美36個州攜帶。歡迎機關，團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。
★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴液，電擊槍...等等。
電話：(281)236-4723 (832)347-2888
郵箱：superarmory@yahoo.com
地址：9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News 一支獨秀

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○ 誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話：713-484-7777

港選民增30萬 “老友”多23%
總數達377萬人 議員：更多人冀選票表態

deadline for voter registration and updating particulars
登記及更新資料截止日期
2.5.2016
記得喇！
MAY 五月

■香港選舉事務處1日發表2016年臨時選民登記冊及取消登記名單。今屆選民人數達377萬人，較上屆多逾30萬人。

各年齡層選民分佈

年齡層	2012年	2016年	變化幅度
18歲–30歲	594,746人	641,106人	+7.8%
31歲–45歲	798,773人	835,994人	+4.7%
46歲–60歲	1,165,500人	1,186,792人	+1.8%
61歲以上	893,057人	1,105,140人	+23.7%
總數	3,452,076人	3,769,032人	+9.2%

香港文匯報訊（記者　歐陽文倩、鄭治祖）9月香港立法會換屆選舉臨近，香港選舉事務處1日發表2016年臨時選民登記冊及取消登記名單。今屆選民人數達377萬人，較上屆多逾30萬人，各個年齡層均有增幅，但人口老化仍是香港趨勢，其中61歲以上選民增加了23.7%，18歲至30歲選民則增加了7.8%。按地區而言，新界東和九龍西的選民人數均增加了11.6%，但最多選民的地區仍為新界西，有逾108萬人。有議員分析，今年新增選民中長者比率較高，可能是過去一段時間發生了違法“佔領”以至旺角暴亂，令他們自覺站出來冀以選票表態。

2016年地方選區臨時選民登記冊載有約377萬名選民，較上屆多逾30萬人，與去年相比則淨增加了約7.5萬人，當中已計算約17萬名新登記選民，並扣減了約2.2萬名因離世及7.3萬名經查訊程序被載入取消登記名單內的選民。

新東九西升幅大 新西選民最多

對比今屆及上屆立法會選舉前的登記數字，在香港人口老化的趨勢下，61歲以上選民人數突破百萬大關，達到逾110萬人，較上屆增加了23.7%。不過，年輕選民的登記數字也增加7.8%，達到逾64萬人。其他年齡層方面，雖然31至45歲和46至60歲各有近84萬人和近119萬人，但與上屆比較，人數都有輕微上升，各增加了4.7%和1.8%。

按地區分佈而言，今屆新界東和九龍西的選民人數升幅最為顯著，達11.6%，前者由約87萬人增加至逾97萬人，後者則由近44萬人增加至近49萬人。不過，選民人數最多的選區仍為新界西，有逾108萬人，較上屆增加了10.2%。

在377萬名選民中，有347萬人是區議會第二的選民，換言之他們在9月立法會選舉時，可以在俗稱“超級區議會”界別投票，而其餘的功能界別則有約23.9萬名選民（**見另稿**）。

李慧琼：“政治素人”上位更困難

針對61歲以上的選民比上屆大幅增加。民建聯主席李慧琼指出，哪一個選民年齡層對哪一個政黨有利，並沒有直接關係。她認為，立法會選舉選區大，整個選舉工程會較區議會選舉複雜，令“政治素人”要在短時間內以自己的競選政綱來說服市民，才是最大的難題。

黃國健：長者站出來望社會穩定

工聯會立法會議員黃國健則指，年長選民大增不一定對建制派有利。他又估計，可能是年紀大的市民看到香港社會在過去一段時間出現很多紛亂，希望站出來通過投票選出合適的議員來穩定社會。

民主黨主席劉慧卿就“關心”是否有人通過“種票”來谷高選民數字，又稱勞工及福利局和社會福利署須“小心檢視”是否有人到院舍為長者登記云云。被問及年長選民較多會否對建制派選情較有利時，她則稱，只要選民是合法地登記和投票，就不會理會選民是何年紀，且有不少長者也是民主黨的支持者。

IT選民升80%
飲食界跌29%

香港文匯報訊（記者　歐陽文倩、鄭治祖）今年香港傳統功能組別的選民人數，在連續4年下跌後首次回升，增加了近1萬人至23.9萬人，但仍較上屆、即2012年約24萬的登記人數為少。今屆有不少功能界別的選民登記人數都有大波動，增幅最大的為資訊科技界，人數較上屆增加了近80%，達1.2萬人；跌幅最大的則為飲食界，人數較上屆減少了近30%，只剩約5,500人。

功能組別的選民同時可以在年底舉行的選舉委員會界別分組選舉中，選出1,200名選委，以在明年3月的行政長官選舉中投票。

在28個傳統功能組別當中，有12個界別人數有增加，15個界別則人數下跌，1個界別不變。

隨着資訊科技行業的發展，今屆資訊科技界的選民登記數字也較上屆大幅增加了5,330人。此外，商界（第一），以及體育、演藝、文化及出版界與上屆相比，也分別錄得17.0%及13.6%的升幅。

另一方面，部分界別人數則大幅下跌。除了飲食界之外，紡織及製衣界也由上屆3,200人減至約2,300人，跌幅達27.3%。

教界微跌 保持最多選民

按人數計算，最多選民的功能組別為教育界，有近8.8萬人，不過也較上屆下跌5.4%；其次為衛生服務界，有逾3.7萬人，較上屆下跌0.6%。

一直呼籲界別選民登記的立法會資訊科技界議員莫乃光聲稱，該界別選民人數變化之大，反映出選民登記易被“操控”，“能否登記成為IT界選民，只基於你能否加入相關團體，（制度）明顯有缺陷。”

他稱，現階段無法估計其界別人數增加會對哪一個陣營的候選人較有利，因其中超過半數為首投族，“他們到底是‘黃（撐傳統反對派）’、是‘藍（挺特區政府）’，還有什麼其他看法仍屬未知之數。”

立法會飲食界議員張宇人對飲食界選民人數下跌近三成感到驚訝。他分析，受最低工資、外圍經濟情況欠佳等因素影響，令不少的食肆甚至是老牌經營者，在過去兩三年相繼宣佈結業，有大型的飲食集團則進行重組，影響了選民的數目。

所屬界別選民人數較上屆少800多人的立法會紡織及製衣界議員鍾國斌指，選舉事務處以公司持有“TTR（出口證）號碼”作為登記選民的認證，但自兩年前取消了配額制後，成衣出口再不需要“TTR號碼”，可以自由出口成衣，很多公司為節省成本，都放棄每年更新“TTR號碼”的手續，最終被選舉事務處剔除了選民資格。

選民增幅最大的5個功能組別

功能組別	2012年	2016年	幅度
資訊科技界	6,716人	12,046人	+79.4%
商界（第一）	927人	1,085人	+17.0%
體育、演藝、文化及出版界	2,586人	2,938人	+13.6%
建築、測量及都市規劃	6,781人	7,345人	+8.3%
旅遊界	1,319人	1,425人	+8.0%

選民跌幅最大的5個功能組別

功能組別	2012年	2016年	幅度
飲食界	7,797人	5,528人	–29.1%
紡織及製衣界	3,200人	2,325人	–27.3%
商界（第二）	1,749人	1,495人	–14.5%
工業界（第一）	603人	543人	–10.0%
批發及零售界	7,242人	6,722人	–7.2%

■資料來源：選舉事務處　■整理：記者　歐陽文倩

■61歲以上選民上升23.7%，總數超過110萬人。

發7.3萬提示信限期回覆

香港政府公函 ON GOVERNMENT SERVICE
選舉事務處 REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE
GCV16
須立刻處理
與投票權攸關
Immediate action required
Your voting right is at stake

■香港選舉事務處發出的提示信樣本。

香港文匯報訊（記者　歐陽文倩）香港選舉事務處已於本周二向7.3萬名被載入取消登記名單內的人士發出提示信，提醒他們採取適當的補救行動。信封特別選用米色，並有“須立刻處理，與投票權攸關”的紅色提示，收信人必須在本月25日或之前回覆，否則會在下月發表的正式登記冊上被剔除。

該處同時呼籲市民登入“選民資料網上查閱系統”（www.voterinfo.gov.hk），或致電選舉事務處熱線（2891 1001），查閱其本人的最新登記資料，以及查看是否被納入取消登記名單內。選舉事務處1日表示，任何人如已申請登記為選民，但未能在有關的登記冊內找到其姓名；或發現其姓名被列入取消登記名單內；或發現其資料記錄有誤，均可親自前往選舉事務處提出申索，該處將於7月25日或之前發表正式選民登記冊。

恩典華人浸信會 Praise GCBC
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:15 至 10:30
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 週五下午 8:00
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
恩典人茶座查經 每月一次/週四下午 7:00
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：禤彼得牧師
832-382-3316 • Email:info@gracechinesebaptist.org

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照SPCL#12608
霉菌檢驗執照IESO #12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
Richard Liu
碩士土木工程師
E-mail: richliu222@gmail.com
832.434.4999 (手機)
ExpertBuildingProtection.com

愛是恆久忍耐又有恩慈
愛是不嫉妒
愛是不自誇不張狂
不作害羞的事
不求自己的益處
不輕易發怒
不計算人家的惡
不喜歡不義只喜歡真理
凡事包容凡事忍耐
愛是永不止息
哥林多前書十三章四五八節
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310・傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.scdaily.com

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師　副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天，10:00am-5:00pm
每週日 09:00am-11:30am 英語講座禪坐
10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm-03:00pm 念佛共修
03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六 10:30am 海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四週四 7:30P-9:30P 西北區佛學研討會
每月第二週六下午 2:00P-4:00P 粵語佛學講座在大雄寶殿
6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072
TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133
Website:www.jadebuddha.org

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• $49 8天江南遊(全年放行)
• $99 8天北京承德天律皇家御景團(新)(特價)
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園(有買二送一)
• 6/8 6天美東豪華遊(有買二送一/二)專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票＋酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
* 機場接送服務，待客以誠，服務至上 *